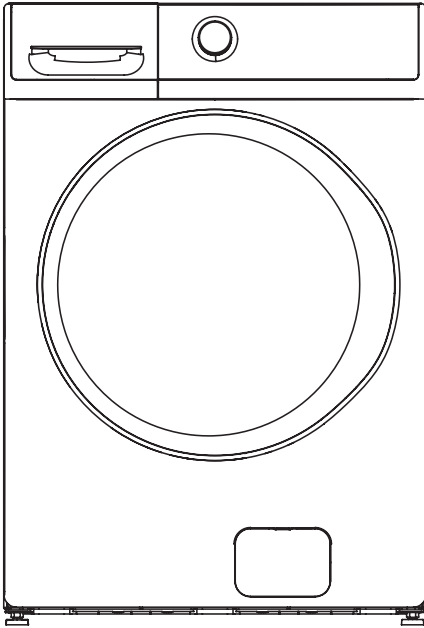


# L2

## Manuel d'utilisation

LAVEUSE À CHARGEMENT FRONTAL



MODEL:

LF52N3AWW

# Aux utilisateurs

---

**MERCI et FÉLICITATIONS** de votre achat de ce produit de première qualité. Votre laveuse OMNImax est conçue pour des performances fiables et sans problèmes. Veuillez prendre quelques instants pour enregistrer votre nouvelle laveuse.

En vue d'une consultation ultérieure, consignez les numéros de modèle et de série de votre produit qui se trouvent sur le cadre intérieur de la laveuse.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

<b>SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE .....</b>	<b>3</b>
Installation appropriée .....	5
Lorsque pas en utilisation .....	6
<b>EXIGENCES EN MATIÈRE DE FONCTIONNEMENT .....</b>	<b>6</b>
Emplacement de votre laveuse.....	6
Exigences électriques.....	7
Besoins en eau.....	8
Besoins en drain.....	8
<b>INSTRUCTION D'INSTALLATION.....</b>	<b>9</b>
Avant que vous ne commencez.....	9
Pour votre sécurité :.....	9
Outils nécessaires.....	9
Pièces requises (se procurer localement).....	10
Pièces fournies.....	10
Dimensions brutes .....	10
Déballage de la machine à laver.....	11
Installer la machine à laver.....	12
<b>UTILISATION DE LA LAVEUSE .....</b>	<b>14</b>
Panneau de contrôle.....	14
Caractéristiques .....	22
Chargement et utilisation de la laveuse .....	25

<b>ENTRETIEN DE LA LAVEUSE.....</b>	<b>26</b>
Nettoyage.....	26
Déménagement, entreposage et vacances prolongées.....	30
<b>AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE.....</b>	<b>31</b>
Codes d'erreur .....	38

## SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE ET CELLE DES AUTRES PERSONNES SONT D'UNE IMPORTANCE CAPITALE.

Pour éviter toutes blessures de l'utilisateur ou d'autres personnes et tous dommages matériels, il est impératif de suivre les instructions dans le présent guide. Une utilisation incorrecte de l'appareil en raison du non-respect des instructions peut causer des blessures ou des dommages, et même la mort.

Les indications suivantes illustrent le niveau de risque.



AVERTISSEMENT

Ce symbole signale la possibilité de mort ou de blessure grave.



ATTENTION

Ce symbole signale la possibilité de blessure ou de dommages matériels.



AVERTISSEMENT

Ce symbole signale la possibilité d'une tension dangereuse constituant un risque de choc électrique susceptible d'entraîner la mort ou une blessure grave.

# CONSIGNE DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de mort, d'incendie, d'explosion, décharge électrique ou de blessures lors de l'utilisation de votre appareil, respectez les précautions de base y compris la suivante :

- Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.
- **NE LAVEZ PAS** ou ne séchez pas les articles préalablement imbibés d'essence, nettoyés ou lavés avec, de solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils dégagent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- **N'AJOUTEZ PAS** d'essence, de solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives à l'eau de lavage. Ces substances dégagent de la vapeur qui pourrait s'enflammer ou exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut être produit dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus, avant d'utiliser une laveuse ou une combinaison laveuse-sècheuse, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau de chacun d'eux pendant plusieurs minutes. Cette technique libérera tout hydrogène gazeux accumulé. Comme le gaz est inflammable, ne fumez ni n'utilisez pas de flamme nue pendant ce processus.
- **NE LAISSEZ PAS** les enfants jouer sur ou dans l'appareil. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- **NE PAS** toucher l'appareil si si le tambour ou d'autres composants bouge pour éviter un enchevêtrement accidentel.
- **N'INSTALLEZ PAS** et ne rangez pas cet appareil dans un endroit exposé aux intempéries.
- **NE PAS** dérégler les commandes, réparer ou remplacer une pièce quelconque de cet appareil ou tenter de le réparer, sauf si cela est spécifiquement recommandé dans les instructions de maintenance de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation publiées que vous comprenez et avez les compétences d'exécuter.
- Gardez la zone autour de votre appareil propre et sèche afin de réduire les risques de glissade.



- N'essayez pas de faire fonctionner cet appareil s'il est endommagé, fonctionne mal, partiellement démonté ou si des pièces sont manquantes ou cassées, y compris un cordon ou une prise endommagés.
- Débranchez l'appareil ou éteignez le disjoncteur avant de procéder à l'entretien. Appuyer sur le bouton d'alimentation **NE COUPE PAS** l'alimentation.
- Voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation pour les instructions de mise à la terre. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances à moins d'être supervisées ou d'avoir reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Les nouveaux ensembles de tuyaux achetés chez le détaillant où le produit a été acheté doivent être utilisés et les vieux tuyaux ne doivent pas être réutilisés.
- Cet appareil est destiné à une utilisation à l'intérieur uniquement.

## INSTALLATION APPROPRIÉE

- Cette laveuse doit être correctement installée et située conformément aux instructions d'installation avant son utilisation. Assurez-vous que le tuyau d'eau froide est raccordé à la vanne "C".
- Installez-le ou rangez-le à un endroit où il ne sera pas exposé à des températures inférieures au gel ou aux intempéries, ce qui pourrait causer des dommages permanents et annuler la garantie. Mettre la machine à laver à terre conformément à tous les codes et ordonnances en vigueur. Suivez les détails dans les instructions d'installation.



### AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- NE PAS enlever la broche de liaison à la terre.
- NE PAS utiliser un adaptateur.
- NE PAS utiliser un câble de rallonge.
- Le non-respect de cette instruction pourrait causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

## LORSQUE PAS EN UTILISATION

Éteignez les robinets d'eau pour minimiser les fuites en cas de cassure ou de rupture. Vérifiez l'état des tuyaux de remplissage; nous recommandons de changer les tuyaux tous les 5 ans.

### Avertissement - Proposition 65 de l'État de Californie:



**AVERTISSEMENT :** Cancer et effets nocifs sur la reproduction  
-[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST UNIQUEMENT DESTINÉ À  
UN USAGE DOMESTIQUE

## EXIGENCES EN MATIÈRE DE FONCTIONNEMENT

### EMPLACEMENT DE VOTRE LAVEUSE

#### NE PAS INSTALLER LA LAVEUSE :

1. Dans une zone exposée aux gouttes d'eau ou aux conditions météorologiques extérieures. La température ambiante ne doit jamais être inférieure à 15 °C (60 °F) pour un bon fonctionnement de la laveuse.
2. Dans une zone où il entrera en contact avec des rideaux.
3. Sur tapis. Le sol DOIT être une surface dure avec une pente maximale de 1,27 cm par 30 cm (½ po par pi). Pour vous assurer que la laveuse ne vibre ni ne bouge, vous devrez peut-être renforcer le sol.

**REMARQUE :** Si le sol est en mauvais état, utiliser une feuille de contreplaqué imprégnée de ¾ po solidement fixée au revêtement de sol existant.

### IMPORTANT : ESPACE MINIMAL REQUIS POUR L'INSTALLATION

- En cas d'installation dans une alcôve : Haut et côtés = 0 po (0 cm), Arrière = 3 po (7.6 cm)
- En cas d'installation dans un placard : Haut et côtés = 0 po (0 cm), Avant = 2 po (5 cm), Arrière = 3 po (7.6 cm)
- Ouvertures de ventilation requises : 2 persiennes de 387 cm chacune, situées à 3 po (7,6 cm) du haut et du bas de la porte

# EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Lisez ces instructions complètement et soigneusement.



## AVERTISSEMENT :

**POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES ET DE DOMMAGES CORPORELS :**

- **NE PAS UTILISER DE CORDON PROLONGATEUR OU DE FICHE D'ADAPTATEUR AVEC CET APPAREIL. La laveuse doit être mise à la terre conformément aux codes et ordonnances locaux.**

**CIRCUIT** - Un circuit de dérivation de 16 ampères, correctement polarisé et mis à la terre, avec fusible ou fusible à retard de 16 ampères.

**ALIMENTATION** - 2 fils avec terre, 120 V, monophasé, 60 Hz, courant alternatif.

**RÉCEPTACLE DE SORTIE** - Prise correctement mise à la terre située de sorte que le cordon d'alimentation soit accessible lorsque la laveuse est en position installée.



## EXIGENCES DE MISE À LA TERRE

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien agréé si vous avez des doutes sur le fait que l'appareil est correctement mis à la terre.

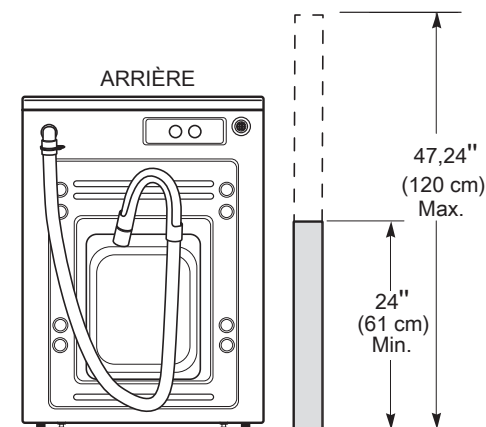
1. La laveuse **DOIT** être mise à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance pour le courant électrique.
2. Étant donné que votre laveuse est équipée d'un cordon d'alimentation comportant un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre, cette fiche **DOIT** être branchée sur une prise appropriée munie de fils de cuivre correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes locaux. En cas de doute, appelez un électricien agréé. **NE PAS** couper ou modifier la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Dans les cas où une prise à deux emplacements est présente, le propriétaire est responsable de le faire remplacer par un électricien agréé par une **prise correctement mise à la terre.**

## BESOINS EN EAU

Le robinet d'eau froide DOIT être installé à moins de 107 cm (42 po) de l'arrivée d'eau de votre laveuse. Le robinet DOIT être de type tuyau d'arrosage de 1,9 cm (¾ po) pour pouvoir raccorder le tuyau d'arrivée. La pression de l'eau DOIT être comprise entre 10 et 120 livres par pouce carré. Votre service des eaux peut vous conseiller sur la pression de votre eau.

## BESOINS EN DRAIN

1. Drain capable d'éliminer 64,3 L par minute.
2. Un diamètre minimum de 3,18 cm (1¼ po).
3. La hauteur de la colonne montante au-dessus du sol doit être :  
Hauteur minimale : 24 po (61 cm)  
Hauteur maximale : 47,24 po (120 cm)



# INSTRUCTION D'INSTALLATION

## AVANT QUE VOUS NE COMMENCEZ

Lisez ces instructions complètement et soigneusement.

- **IMPORTANT** - Conservez ces instructions à l'usage de l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** - Respectez tous les codes et règlements en vigueur.
- **Remarque au l'installateur** - veillez à laisser ces instructions au consommateur.
- **Remarque au consommateur** - Conservez ces instructions pour référence ultérieure.
- **Niveau de compétence** - L'installation de cet appareil nécessite des compétences de base en mécanique et en électricité.
- **Temps d'achèvement** - 1-3 heures
- L'installation est la responsabilité de l'installateur.
- Une défaillance du produit due à une installation incorrecte n'est pas couverte par la garantie.

## POUR VOTRE SÉCURITÉ :



### AVERTISSEMENT :

- Cet appareil doit être correctement mis à la terre et installé comme décrit dans ces instructions d'installation.
- N'installez pas ou ne rangez pas l'appareil dans un endroit où il sera exposé à l'eau/aux intempéries. Voir la section Emplacement de votre lave-linge.
- **REMARQUE** : Cet appareil doit être correctement mis à la terre et alimenté en électricité par la laveuse.
- Certaines pièces internes sont intentionnellement non mises à la terre et peuvent présenter un risque de choc électrique uniquement lors de la maintenance. Un service Personnel - Ne pas contacter les pièces suivantes pendant que l'appareil est sous tension : électrovanne, pompe de vidange, réchauffeur et moteur.

## OUTILS NÉCESSAIRES

- Clé à molette ou douille ½ po avec cliquet
- Clé à molette ou clé à fourche de ⅝ po
- Pince réglable à blocage de canal
- Niveau de charpentier

## PIECES REQUISES (SE PROCURER LOCALEMENT)

Tuyau d'eau (2)

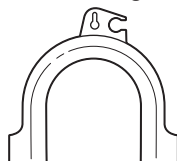


## PIÈCES FOURNIES

Attache de câble



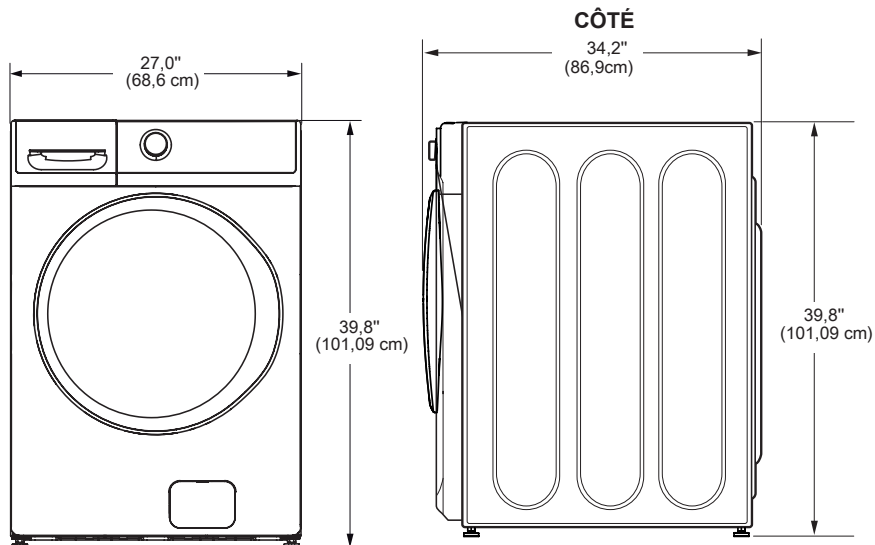
Guide de tuyau de vidange



Machine à laver filtrante d'admission (2)



## DIMENSIONS BRUTES



**\*REMARQUE :** Avec piédestal, 52,6 po  
Empilés, 84 po

# DÉBALLAGE DE LA MACHINE À LAVER

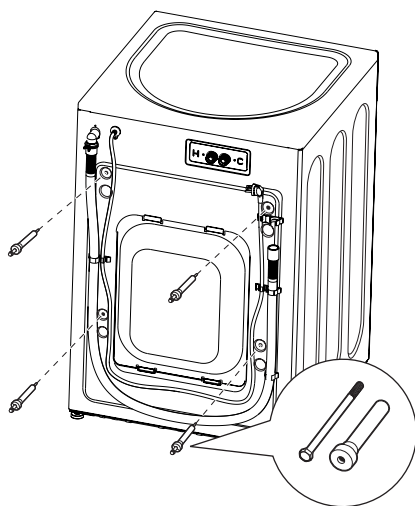
## AVERTISSEMENT :

- Recycler ou détruire le carton et les sacs en plastique après le déballage de la laveuse. Rendre le matériel inaccessible aux enfants. Les enfants pourraient les utiliser pour jouer. Les cartons recouverts de tapis, de couvre-lits ou de feuilles de plastique peuvent devenir des chambres hermétiques et provoquer la suffocation.

1. Coupez et retirez les courroies d'emballage supérieure et inférieure.
2. Pendant qu'il est dans le carton, posez soigneusement la laveuse sur le côté. NE PAS poser la rondelle à l'avant ou à l'arrière.
3. Abaissez les rabats inférieurs et retirez tous les emballages de la base, y compris le carton, la base en polystyrène et le support du bac en polystyrène (insérés au centre de la base).

**REMARQUE :** Si vous installez un socle, suivez les instructions d'installation fournies avec le socle.

4. Remettez soigneusement la laveuse en position verticale et retirez le carton.
5. Déplacez soigneusement la laveuse à moins de 122 cm (4 pieds) de l'emplacement final.
6. Retirez ce qui suit de l'arrière de la laveuse:
  - 4 boulons
  - 4 entretoises en plastique (y compris des œillets en caoutchouc)
  - 4 cordons de retenue



**REMARQUE :** Si vous ne retirez pas les boulons d'expédition\*, la rondelle peut être gravement déséquilibrée.

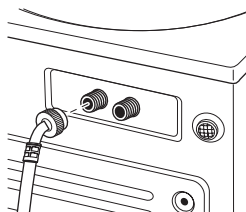
**Conservez tous les boulons pour une utilisation future.**

\* Les dommages résultant du non-retrait des boulons d'expédition ne sont pas couverts par la garantie.

**REMARQUE :** Si vous devez transporter la laveuse à une date ultérieure, vous devez réinstaller le matériel d'assistance à l'expédition pour éviter les dommages d'expédition. Gardez le matériel dans le sac en plastique fourni.

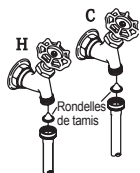
## INSTALLER LA MACHINE À LAVER

1. Faites couler de l'eau du robinet d'eau froide pour rincer les canalisations d'eau et éliminer les particules qui pourraient obstruer le tuyau d'arrivée d'eau.
2. Assurez-vous qu'il y a une rondelle en caoutchouc dans les tuyaux. Réinstallez la rondelle en caoutchouc dans le raccord de tuyau si elle est tombée pendant le transport. Branchez soigneusement le tuyau d'arrivée marqué HOT à l'entrée arrière " H " du robinet d'eau. Serrez à la main, puis serrez encore 2/3 de tour avec pince. Et FROID à l'entrée arrière " C " du robinet d'eau. Serrez à la main, puis serrez encore 2/3 de tour avec une pince.



**Ne pas crocheter ni serrer ces connexions.**

3. Installez les rondelles de tamis en les insérant dans les extrémités libres des tuyaux d'admission avec le côté saillant faisant face au robinet.
4. Raccordez les extrémités du tuyau d'arrivée aux robinets d'eau H (CHAUD) et C (FROID) à la main, puis serrez un autre tour de  $\frac{2}{3}$  avec une pince. Allumez l'eau et vérifiez s'il y a des fuites.



5. Déplacez soigneusement la laveuse à son emplacement final. Basculez doucement la laveuse en position en veillant à ne pas plier les tuyaux d'arrivée. Il est important de ne pas endommager les pieds de nivellement en caoutchouc lors du déplacement de votre laveuse à son emplacement final. Les pieds endommagés peuvent augmenter les vibrations de la laveuse. Il peut être utile de vaporiser du nettoyant pour vitres sur le sol pour aider à placer votre laveuse dans sa position finale.

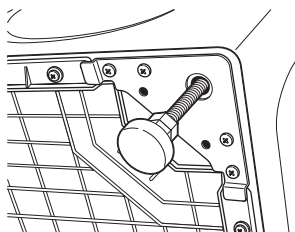


**REMARQUE : Pour réduire les vibrations, assurez-vous que les quatre pieds de nivellement en caoutchouc touchent fermement le sol. Poussez et tirez sur l'arrière droit puis sur l'arrière gauche de votre laveuse.**

**REMARQUE :** N'utilisez pas le tiroir distributeur ni la porte pour soulever la laveuse.

**REMARQUE :** Si vous installez dans un bac de récupération, vous pouvez utiliser un 2x4 long de 24 pouces pour mettre la laveuse en place.

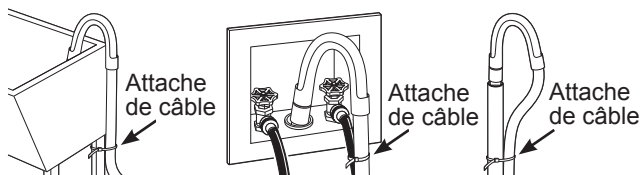
6. Avec la laveuse dans sa position finale, placez un niveau au-dessus de la laveuse (si la laveuse est installée sous un comptoir, la laveuse ne devrait pas pouvoir basculer). Ajustez les pieds de nivellement avant vers le haut ou le bas pour vous assurer que la laveuse repose bien. Tournez les écrous de blocage de chaque pied vers la base de la machine et bloquez-les avec une clé.



**REMARQUE :** Prenez l'extension des pieds au minimum pour éviter les vibrations excessives. Plus les pieds sont écartés, plus la laveuse vibre.

Si le sol n'est pas de niveau ou s'il est endommagé, vous devrez peut-être allonger les pieds de nivellement arrière.

7. Fixez le guide de tuyau en forme d'U à l'extrémité du tuyau de vidange. Placez le tuyau dans un bac à linge ou une colonne montante et fixez-le avec l'attache-câble fourni dans l'emballage.



**REMARQUE :** Placer le tuyau de vidange trop loin dans le tuyau de vidange peut provoquer une action de siphonnage. Pas plus de 7 pouces (17,78 cm) de tuyau ne doivent être dans le tuyau de drainage. Il doit y avoir un espace d'air autour du tuyau de vidange. Un bon ajustement peut également provoquer une action de siphonnage.

8. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise mise à la terre.

**REMARQUE :** Vérifiez que l'alimentation est coupée au niveau du disjoncteur/de la boîte à fusibles avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise.

9. Mettez le disjoncteur/boîte à fusibles sous tension.
10. Lisez le reste de ce mode d'emploi. Il contient des informations précieuses et utiles qui vous feront économiser temps et argent.

**11. Avant de démarrer la laveuse, assurez-vous que :**

- L'alimentation principale est allumée.
- La laveuse est branchée.
- Les robinets d'eau sont allumés.
- L'unité est de niveau et les quatre pieds de nivellement sont fermement au sol.
- Le matériel de support d'expédition est supprimé et enregistré.
- Le tuyau de vidange est correctement attaché.

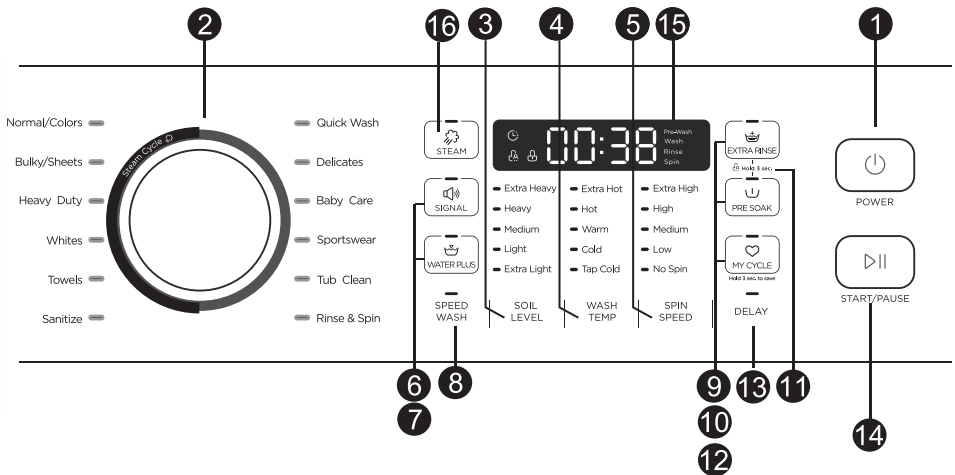
**12. Exécutez la laveuse à travers un cycle complet.**

**13. Si votre lave-linge ne fonctionne pas, veuillez consulter la section Avant d'appeler pour réparation avant d'appeler le service après-vente.**

**14. Placez ces instructions à un endroit proche de la laveuse pour référence future.**

## UTILISATION DE LA LAVEUSE

### PANNEAU DE CONTRÔLE



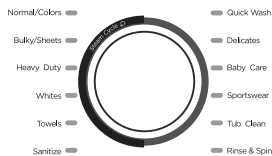
## DÉMARRAGE RAPIDE

1 Appuyez sur le bouton d'alimentation.

Si l'écran est sombre, une pression sur le bouton d'alimentation "réveillera" l'affichage.



2 Sélectionnez un cycle de lavage. (Les valeurs par défaut sont définies pour chaque cycle. Ces paramètres par défaut peuvent être modifiés. Voir Paramètres de commande pour plus d'informations.)



3 Appuyez sur le bouton Pause/Add a Garment (Ajouter un vêtement).



## RÉGLAGE DE COMMANDE

### 1 Alimentation (Power)

Appuyez  la dessus pour "réveiller" l'affichage. Si l'affichage est actif, appuyez  encore pour mettre la laveuse en mode veille.

**REMARQUE :** Appuyer sur Power ne déconnecte pas l'appareil de l'alimentation électrique.

### 2 Cycles de lavage

The wash cycles are optimized for specific types of wash loads. The chart below will help you match the setting with the loads.

Normal/Colors (Normal/ Couleurs)*	Pour les cotons grand-teint, le linge de maison, les vêtements de travail et de loisirs très à légèrement salis. <b>REMARQUE :</b> Ceci est le cycle le plus commun.
Bulky/Sheets (Volumineux/ Draps)*	Pour les gros articles comme les couettes, les couvertures, les petits tapis et autres articles similaires.
Heavy Duty (Lourds/gros)*	Laver les vêtements gros et lourds, tels que les par dessus ou les serviettes.
Whites (Blanc)*	Pour le linge blanc très sale, les habits de travail et les vêtements de jeu.
Towels (Les serviettes)*	Pour les articles tels que les serviettes, les draps, les taies d'oreiller et les torchons.
Quick Wash (Lavage rapide)	Pour les articles légèrement sales nécessaires rapidement. La durée du cycle est d'environ 40 minutes, en fonction des options sélectionnées.
Delicates (Délicat)	Pour les textiles délicats et lavables, par exemple en soie, satin, fibres synthétiques ou tissus mélangés.

Sportswear (Vêtement de sport)	Laver les vêtements de sport.
Tub Clean (Panier propre)	Utilisez pour nettoyer le panier de résidus et d'odeurs. Utilisation recommandée d'au moins une fois par mois. <b>REMARQUE :</b> Ne chargez jamais de linge blanc avec Tub Clean. Le linge peut être endommagé Voir la section Entretien et nettoyage.
Rinse & Spin (Rinçage et essorage)	Pour rincer rapidement et essorer tous les articles à tout moment.
Assainissement*	Pour une augmentation de la température de l'eau qui assainira et tuera plus de 99,9 % des bactéries courantes présentes dans la lessive domestique. Pour obtenir de meilleurs résultats, sélectionnez le réglage de degré élevé de saleté lorsque vous utilisez le cycle d'assainissement.
Vêtements de bébé	Pour le lavage des vêtements du bébé, ce cycle peut rendre les vêtements plus propres et améliorer la performance du rinçage afin de protéger la peau du bébé.

<p><b>3</b> <b>Soil Level (Niveau de saleté)</b></p>	<p>Modifiez le niveau de <b>saleté</b> pour augmenter ou diminuer le temps de lavage afin d'éliminer différentes quantités de saleté.</p>	<p>Pour modifier le niveau de <b>saleté</b>, appuyez sur le bouton Niveau de <b>saleté</b> jusqu'à atteindre le réglage souhaité. Vous pouvez choisir entre des niveaux de saleté très léger, moyen, lourd et très lourd.</p>
<p><b>4</b> <b>Wash Temp (Température de lavage)</b></p>	<p>Ajustez pour sélectionner la température d'eau principale appropriée pour le cycle de lavage. L'eau de rinçage PreWash (pré-lavage) est toujours froide pour aider à réduire la consommation d'énergie et le réglage des taches et des habits froisser.</p> <p>Suivez l'étiquette d'entretien du fabricant du tissu lors du choix de la température de lavage.</p>	<p>Pour changer la température de lavage, appuyez sur le bouton wash Temp (Température de lavage) jusqu'à ce que vous ayez atteint le réglage souhaité. Vous pouvez choisir entre Très chaud,Chaud, Tiède,Froid,Robinet froid.</p> <p>De par leur conception, pour protéger les tissus, toutes les températures de lavage ne sont pas disponibles pour certains cycles de lavage.</p>

---

**5 Spin Speed  
(Vitesse  
d'essorage)**

Changer la vitesse **d'essorage** modifie la vitesse **d'essorage** finale des cycles. Suivez toujours l'étiquette d'entretien du fabricant du vêtement lorsque vous modifiez la vitesse d'essorage.

Pour changer la vitesse **d'essorage**, appuyez sur le bouton **Essorage** jusqu'à atteindre le réglage souhaité. Vous pouvez choisir entre aucune rotation, basse, moyenne, haute ou très haute. Des vitesses d'essorage plus élevées ne sont pas disponibles sur certains cycles, tels que Délicats. Des vitesses d'essorage plus élevées éliminent plus d'eau des vêtements et contribueront à réduire le temps de séchage, mais peuvent également augmenter la possibilité de faire des plis sur certains tissus.

---

**6 SIGNAL**

Utilisez le pavé **Signal** activer ou désactiver le signal lors de tous les tours de boutons et pressions sur les boutons.

Allumez le clignotant, les signaux sonores signifient qu'il s'agit d'une option acceptable, et un double bip signifie qu'il ne s'agit pas d'une option acceptable.

---

**7 WATER  
PLUS (Eau  
plus)**

Augmentez le niveau d'eau du lavage principal.

L'option est disponible sur Normal/Colors,Bulky/Sheets,Heavy Duty,Whites,Towels,Delicates,Sportswear.

Utiliser :

1. Mettez l'appareil sous tension et sélectionnez un cycle de lavage.
  2. Sélectionnez le bouton Add **Water Plus** pour activer water plus.
  3. Appuyez sur le bouton **▶||**.
-

**8 SPEED WASH (Lavage rapide)**

Cette option réduit la durée totale du cycle de la machine à laver en optimisant les actions de lavage, de rinçage et d'essorage et/ou en augmentant doucement la température de lavage pour nettoyer les vêtements plus rapidement. L'option est disponible sur les cycles Normal/Colors, Bulky/Sheets, Heavy Duty, Whites, Towels o Sportswear. La durée totale du lavage varie en fonction du programme choisi et des options sélectionnées.

Utiliser :

1. Mettez l'appareil sous tension et sélectionnez un cycle de lavage pour lequel Time Saver (Gagner du temps) est une option.
2. Effectuez les ajustements nécessaires sur Soil, Temp et Spin.
3. Appuyez sur le bouton Speed Wash pour réduire le temps de lavage global.
4. Appuyez sur le bouton **▶▶**.

**9 EXTRA RINSE (Rinçage supplémentaire)**

Cette option permet un **rinçage supplémentaire** pendant un cycle pour éliminer l'excès de saleté et de détergent des charges sales.

**10 PRE SOAK (Pré-trempage)**

Pour tremper votre vêtements avant la cycle de lavage. Cette option commence par une brève chute puis passe à tremper les vêtements avec de l'eau et du détergent pendant une période déterminée. Une fois terminé, le cycle commencera automatiquement. Pré-trempage doit être sélectionné avant d'appuyer sur le bouton **▶▶**.

Le temps de pré-trempage ajoutera 10 à 20 minutes supplémentaires au temps de lavage global. Le détergent à haute efficacité du compartiment de lavage principal dans le distributeur est utilisé pour la période de pré-trempage et le cycle de lavage principal.

## 11 EXTRA RINSE et PRE SOAK

Control Lock/Hold for 3 sec

### (Extra Rinçage et pré-trempage)

Vous pouvez verrouiller les contrôles pour empêcher toute sélection. Vous pouvez également verrouiller ou déverrouiller les contrôles après le début d'un cycle.

Les enfants ne peuvent pas démarrer accidentellement la laveuse en touchant des boutons avec cette.

Pour verrouiller la laveuse, maintenez enfoncés les boutons **Extra Rinçage et pré-trempage** pendant 3 secondes.

Pour déverrouiller les commandes de la laveuse, maintenez enfoncés les boutons **Extra Rinçage et pré-trempage** pendant 3 secondes.

**REMARQUE:** Le bouton **d'alimentation** peut toujours être utilisé lorsque la machine est verrouillée.

## 12 My Cycle

Hold for 3 sec to save

### (Mon cycle)

Pour enregistrer un cycle favori, définissez le paramètre souhaité pour les paramètres de cycle de lavage, de niveau de saleté, de vitesse d'essorage et de température de lavage, puis maintenez le bouton **My Cycle** enfoncé pendant 3 secondes. Un bip retentira pour indiquer que le programme a été enregistré.

Pour utiliser votre cycle personnalisé, appuyez sur le bouton **My Cycle** avant de laver une charge.

Pour modifier le cycle enregistré, définissez le réglage souhaité et maintenez le bouton **My Cycle** enfoncé pendant 3 secondes.

**REMARQUE :** Lors de l'utilisation de **My Cycle**, les options de lavage ne peuvent pas être modifiées après le démarrage du cycle.

**REMARQUE :** Si vous modifiez les options de lavage avec **My Cycle** avant de commencer le cycle, le voyant **My Cycle** s'éteindra et vous retournerez au cycle de base.

### 13 DELAY (Retard)

Vous pouvez retarder le démarrage d'un cycle de lavage jusqu'à 24 heures. Appuyez sur le bouton **Delay Wash** (Délai de lavage) pour choisir la durée pendant laquelle vous souhaitez différer le début du cycle de lavage. Une fois que l'heure souhaitée est atteinte, appuyez sur le bouton Démarrer. La machine compte à rebours et démarre automatiquement au bon moment.

**REMARQUE :** Si vous oubliez de fermer la porte, un double bip retentit lorsque vous appuyez sur le bouton pause/ajout de vêtement.

**REMARQUE :** Si vous ouvrez la porte lorsque le délai est décompté, la machine passera en état de pause. Vous devez fermer la porte et appuyer à nouveau sur **▶||** pour relancer le compte à rebours.

14



Pause/Add a Garment

### (Ajouter un vêtement)

Appuyez sur **▶||** pour démarrer un cycle de lavage. Si la laveuse est en marche, appuyez une fois dessus pour la mettre en pause. Appuyez à nouveau pour redémarrer le cycle de lavage.

Si vous souhaitez ajouter un vêtement, maintenez la touche Marche / Pause. La laveuse ouvrira la porte. Appuyez à nouveau pour redémarrer le cycle.

**REMARQUE:** Dans certains cycles, la laveuse se vide d'abord, puis déverrouille la porte lorsqu'elle est en pause.

**REMARQUE:** La laveuse effectue des vérifications automatiques du système après avoir appuyé sur le bouton de **démarrage**. L'eau s'écoulera en 45 secondes ou moins. Vous pouvez entendre le verrouillage de la porte avant que l'eau ne s'écoule, ce qui est normal.



**15 Display  
(Afficher)**

Affiche le temps approximatif restant jusqu'à la fin du cycle.

**REMARQUE :** Le temps de cycle est affecté par la pression de l'eau dans votre maison et par l'équilibre de la charge dans la laveuse. Vous constaterez peut-être que le temps restant à l'écran augmente pour permettre une vitesse d'essorage plus lente afin de gérer des charges non équilibrées.



L'état du cycle est également affiché et certaines fonctions, telles que le lavage différé ou la vapeur, indiquent qu'elles ont été sélectionnées.

**A Afficher :**

Wash Time	Delay Time
125	2H
End	Error
End	E30

**B Reste-Retard****C Verrouillage de enfant****D Verrou****16 Vapeur**

La fonction Vapeur ajoute de la vapeur dans la laveuse pour aider à déloger les taches lors des cycles Normal/Couleurs, Volumineux/Literie, Robuste, Blancs, Serviettes ou Assainissement.

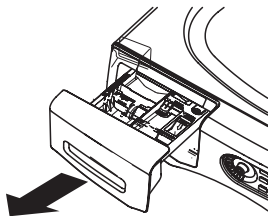
Pour l'utiliser :

1. Mettez l'appareil sous tension et sélectionnez un cycle de lavage.
2. Sélectionnez le bouton Ajouter de la vapeur pour activer la vapeur.
3. Appuyez sur le bouton (P).

# CARACTÉRISTIQUES

## LE TIROIR DISTRIBUTEUR

Ouvrez lentement le tiroir distributeur en le tirant jusqu'à ce qu'il s'arrête. Après avoir ajouté des produits de lessive, fermez lentement le tiroir distributeur. Si vous fermez le tiroir trop rapidement, l'agent de blanchiment, l'assouplissant ou le détergent sera distribué plus tôt.



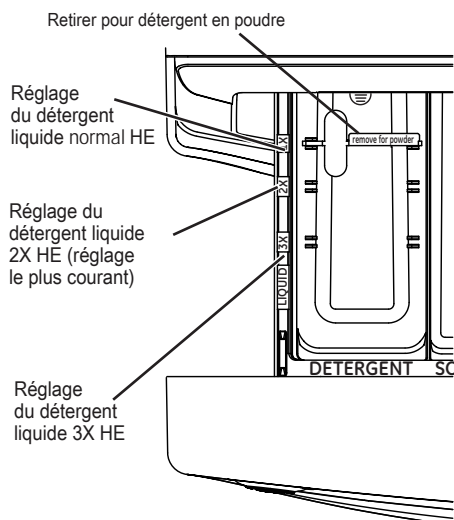
Vous verrez peut-être de l'eau dans le tiroir distributeur à la fin du cycle. Cela résulte de l'action de rinçage/siphonnage et fait partie du fonctionnement normal de la laveuse.

**REMARQUE :** Le détergent liquide s'écoulera dans le tambour de la laveuse à mesure qu'il est ajouté.

- Il peut être nécessaire d'ajuster l'utilisation de détergent en fonction de la température, de la dureté, de la taille et du niveau de saleté de la charge. Évitez d'utiliser trop de détergent dans votre laveuse, car cela pourrait entraîner une formation excessive de mousse et de résidus de détergent sur les vêtements.

## Le compartiment à détergent

- **Un détergent à haute efficacité est requis pour cette laveuse. Utilisez la quantité recommandée par le fabricant du détergent.**
- Ajoutez le détergent mesuré dans le compartiment à lessive avant gauche du tiroir distributeur.

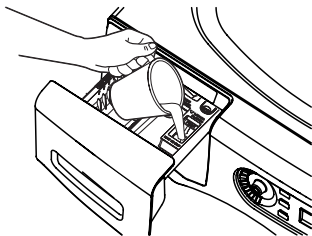


- Le détergent est évacué du distributeur au début du cycle de lavage. Un détergent en poudre ou liquide peut être utilisé.
- Détergent en poudre - Enlevez l'insert de sélection du détergent et placez-le dans un endroit sûr à l'extérieur de la laveuse. Suivez les instructions du fabricant du détergent lors de la mesure de la quantité de poudre à utiliser.
- Il peut être nécessaire d'ajuster l'utilisation de détergent en fonction de la température, de la dureté, de la taille et du niveau de saleté de la charge. Évitez d'utiliser trop de détergent dans votre lave-linge, car cela pourrait entraîner une sursaturation et laisser des résidus de détergent sur les vêtements.
- L'utilisation de plus de détergent que la quantité recommandée peut causer une accumulation de résidus sur votre laveuse.
- Détergent liquide - Localisez la concentration de votre détergent sur le flacon. Placez l'insert de sélection de détergent à l'emplacement correspondant en fonction de la concentration.

## Le compartiment d'assouplissant

**IMPORTANT :** Assurez-vous d'identifier le bon compartiment pour l'eau de Javel avant de l'utiliser.

Si vous le souhaitez, mesurez la quantité recommandée d'eau de Javel, sans dépasser  $\frac{1}{3}$  tasse (80 ml), et versez dans le compartiment de droite, intitulé "LIQUID BLEACH".



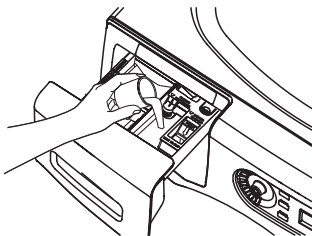
Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximum. Un remplissage excessif peut entraîner la distribution précoce de l'eau de Javel, ce qui peut endommager les vêtements.

**REMARQUE :** N'utilisez pas de poudre à blanchir dans le distributeur.

## Le compartiment d'assouplissant

**IMPORTANT :** Assurez-vous d'identifier le bon compartiment pour l'assouplissant avant de l'utiliser.

Si vous le souhaitez, versez la quantité recommandée d'assouplissant liquide dans le compartiment étiqueté "FABRIC SOFTENER (ADOUICISSEUR DE TISSU)".



Utilisez uniquement un assouplissant liquide dans le distributeur.

Diluer avec de l'eau jusqu'à la ligne de remplissage maximum.

Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximum. Un remplissage excessif peut entraîner une distribution précoce de l'assouplissant, susceptible de tacher les vêtements.

**REMARQUE :** Ne versez pas d'assouplissant directement sur la charge de lavage.

# CHARGEMENT ET UTILISATION DE LA LAVEUSE

**Suivez toujours l'étiquette d'entretien du fabricant du tissu lors du lavage.**

## TRI DES CHARGES DE LAVAGE

Triez le linge en charges pouvant être lavées ensemble.

COULEUR	CHARGE	TISSU	CHARPIE
Blanc	Lourd	Délicat	Produit de la charpie
Clair	Normal	Entretien facile	Emmagasine la charpie
Foncé	Léger	Coton robuste	

- Combinez gros et petits articles dans une charge. Chargez les gros articles en premier. Les gros articles ne doivent pas dépasser la moitié de la charge de lavage totale.
- Le lavage d'articles individuels n'est pas recommandé. Cela peut provoquer un déséquilibre de la charge. Ajoutez un ou deux éléments similaires.
- Les oreillers et les couettes ne doivent pas être mélangés avec d'autres articles. Cela peut entraîner une charge déséquilibrée.



### AVERTISSEMENT



#### Risque d'incendie

- Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.
- Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.
- Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

## PRÉPARATION DES VÊTEMENTS

### Pour éviter les accrochages lors du lavage :

Suivez ces étapes pour maximiser l'entretien des vêtements.

- Fermez les fermetures à glissière, boutons-pression et crochets du vêtement.
- Réparez les coutures, les ourlets, les déchirures.
- Videz tous les objets des poches.
- Retirez les accessoires de vêtement non lavables tels que les ornements et les matériaux de finition non lavables.
- Pour éviter les enchevêtrements, nouez les ficelles, les liens et les matières en forme de ceinture.

- Enlevez la poussière et la charpie en surface.
- Lavez rapidement les vêtements mouillés ou tachés pour optimiser les résultats.
- Utilisez des sacs à vêtements en nylon pour laver les petits objets.
- Laver plusieurs vêtements à la fois pour de meilleurs résultats.

## CHARGEMENT DE LA LAVEUSE

Le tambour de lavage peut être complètement chargé avec des articles ajoutés de manière lâche. Ne lavez pas de tissus contenant des matières inflammables (cires, liquides de nettoyage, etc.).

Pour ajouter des articles après le démarrage de la laveuse, appuyez sur Démarrer et attendez que la porte se déverrouille. La laveuse peut avoir besoin de 30 secondes pour déverrouiller la porte après avoir appuyé sur ►||, en fonction des conditions de la machine.

N'essayez pas de forcer la porte lorsqu'elle est verrouillée. Après que la porte se déverrouille, ouvrez doucement. Ajoutez des éléments, fermez la porte et appuyez sur ►|| redémarrer.

## ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

### NETTOYAGE

#### EXTÉRIEUR

Essuyez immédiatement tout déversement. Essuyer avec un chiffon humide. Ne frappez pas la surface avec des objets pointus.

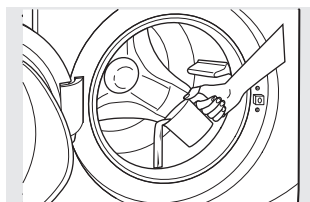
#### INTÉRIEUR

Pour nettoyer l'intérieur de la laveuse, sélectionnez la fonction Tub Clean (Nettoyer le panier) sur le panneau de commande. Ce cycle de nettoyage du panier doit être effectué au minimum une fois par mois. Ce cycle utilisera plus d'eau, en plus de l'eau de Javel, pour contrôler la vitesse à laquelle les saletés et les détergents peuvent s'accumuler dans votre laveuse.

**REMARQUE :** Lisez les instructions ci-dessous complètement avant de commencer le cycle de nettoyage du panier.

1. Retirez tout vêtement ou objet de la laveuse et assurez-vous que le panier est vide.

- Ouvrez la porte de la laveuse et versez une tasse ou 250 ml d'agent de blanchiment liquide ou un autre nettoyeur pour machine à laver dans le panier.



- Fermez la porte et sélectionnez le cycle de nettoyage du panier. Appuyez sur la touche **▶II**.
- Lorsque le cycle de nettoyage du panier fonctionne, l'écran affiche le temps de cycle estimé restant. Le cycle s'achèvera dans environ 90 minutes. N'interrompez pas le cycle.
- Une fois le cycle terminé, laissez la porte légèrement ouverte pour une meilleure ventilation.

Si pour une raison quelconque le cycle doit être interrompu, la porte ne s'ouvrira pas immédiatement. Forcer la porte à ce stade peut provoquer l'inondation. La porte s'ouvrira une fois que l'eau aura été drainée à un niveau tel qu'elle ne risque pas d'inonder le sol.

Le nettoyage du panier peut être interrompu en appuyant sur la touche **▶II** entre les cycles. Une panne de courant dans la maison peut également interrompre le cycle. Lorsque l'alimentation est rétablie, le cycle de nettoyage du panier reprend là où il s'était arrêté. En cas d'interruption, veillez à exécuter un cycle complet de nettoyage du panier avant d'utiliser la laveuse. Si vous appuyez sur la touche de puissance pendant le nettoyage du panier, le cycle sera perdu.

#### **IMPORTANT :**

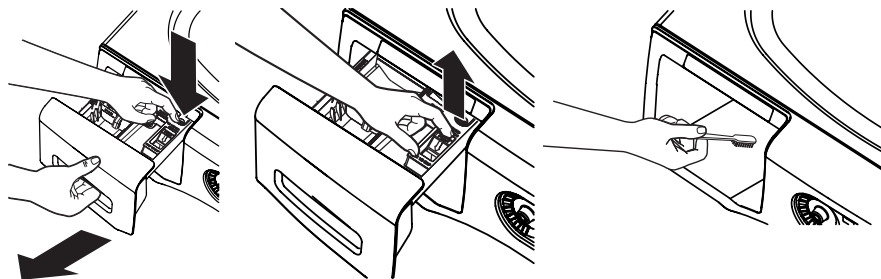
- Exécutez Tub Clean avec 1 tasse (250 ml) d'eau de Javel une fois par mois.
- Une fois le cycle de nettoyage du panier terminé, l'intérieur de votre laveuse peut dégager une odeur d'eau de javel.
- Il est recommandé d'exécuter une charge de couleur claire après le cycle de nettoyage du panier.

#### **ZONE DU TIROIR DISTRIBUTEUR**

Le détergent et l'assouplissant peuvent s'accumuler dans le tiroir distributeur. Les résidus doivent être enlevés une ou deux fois par mois.

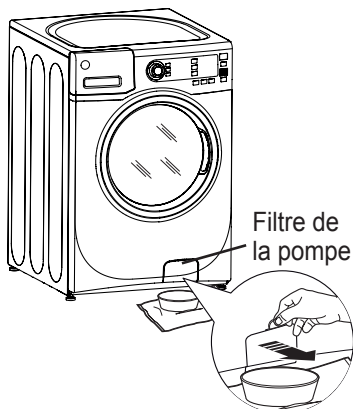
La languette de verrouillage est visible uniquement lorsque le tiroir a été ouvert.

Retirez le tiroir en le tirant d'abord jusqu'à ce qu'il s'arrête. Ensuite, penchez-vous dans le coin arrière gauche de la cavité du tiroir et appuyez fermement sur la languette de verrouillage pour extraire le tiroir.

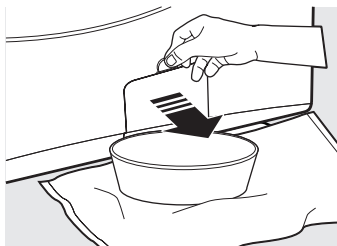


## NETTOYAGE DU FILTRE DE LA POMPE

En raison de la nature de la laveuse à chargement frontal, il est parfois possible que de petits articles passent à la pompe. La laveuse a un filtre pour capturer les objets perdus afin qu'ils ne soient pas déversés dans le drain. Pour récupérer les objets perdus, nettoyez le filtre de la pompe.

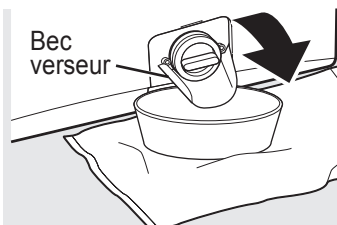


1. En utilisant une pièce de monnaie ou un tournevis plat dans l'encoche de la porte, ouvrez la porte d'accès.

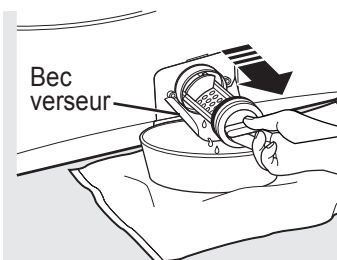




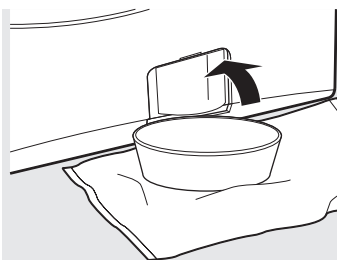
- Placez un plat peu profond ou un plat sous la porte d'accès à la pompe et des serviettes sur le sol devant la laveuse pour protéger le sol. Il est normal d'attraper environ une tasse d'eau lorsque le filtre est retiré.
- Abaissez le bec verseur.



- Tournez le filtre de la pompe dans le sens antihoraire et retirez le filtre. Ouvrez lentement pour permettre à l'eau de s'écouler.

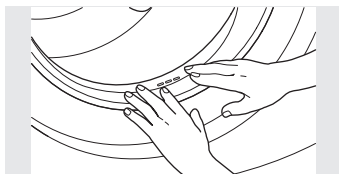


- Nettoyez les débris du filtre.
- Remplacez le filtre et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez bien.
- Relevez le bec verseur.
- Fermez la porte d'accès.

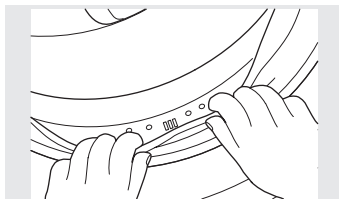


## NETTOYAGE DU JOINT DE PORTE

1. Ouvrez la porte de la laveuse. À l'aide des deux mains, appuyez sur le joint de la porte. Enlevez tous les corps étrangers trouvés dans le joint. Assurez-vous que rien ne bloque les trous derrière le joint.



2. Tout en maintenant le joint de la porte, inspectez le joint intérieur en le tirant avec vos doigts. Enlevez tout objet étranger s'il est trouvé coincé à l'intérieur de ce joint. Assurez-vous que rien ne bloque les trous derrière le joint.



3. Lorsque vous avez fini de nettoyer le joint de la porte, retirez vos mains et le joint retournera en position de fonctionnement.

## DÉMÉNAGEMENT, ENTREPOSAGE ET VACANCES PROLONGÉES

Demandez au technicien de service d'éliminer l'eau de la pompe de vidange et des tuyaux. Ne rangez pas la laveuse dans un endroit où elle sera exposée aux intempéries. Lors du déplacement de la laveuse, la cuve doit être maintenue immobile en utilisant les boulons d'exportation retirés lors de l'installation. Voir les instructions d'installation dans ce livre.

Assurez-vous que l'alimentation en eau est fermée aux robinets. Videz toute l'eau des tuyaux si le temps sera au-dessous de zéro.

Certaines pièces internes ne sont intentionnellement pas mises à la terre et peuvent présenter un risque de choc électrique uniquement lors de l'entretien. Personnel de service - Ne pas contacter les pièces suivantes lorsque l'appareil est sous tension : vanne électrique, pompe de vidange, chauffage et moteur.

# AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE...

Des conseils de dépannage

Gagnez du temps et de l'argent! Examinez d'abord les tableaux des pages suivantes et vous n'avez peut-être pas besoin d'appeler le service.

Problème	Cause possible	Que faire
<b>Pas drainant</b> <b>Ne tourne pas</b> <b>Ne bouge pas</b>	<b>La charge est déséquilibrée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Redistribuez les vêtements et exécutez drain et essorage ou rincez et essorez.</li> <li>• Augmentez la taille de la charge si vous lavez une petite charge contenant des objets lourds et légers.</li> </ul>
	<b>Pompe bouchée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voir page 28 pour savoir comment nettoyer le filtre de la pompe.</li> </ul>
	<b>Le tuyau de vidange est plié ou mal raccordé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Redressez le tuyau de vidange et assurez-vous que la laveuse ne repose pas dessus.</li> </ul>
	<b>Le drain ménager peut être bouché</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la plomberie du ménage. Vous devrez peut-être appeler un plombier.</li> </ul>
	<b>Siphonnage du tuyau d'évacuation; tuyau d'évacuation poussé trop loin dans l'égout</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous qu'il y a un intervalle d'air entre le tuyau et le drain.</li> </ul>
<b>Une fuite d'eau</b>	<b>Le joint de porte est endommagé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le joint est en place et n'est pas déchiré. Les objets laissés dans les poches peuvent endommager la laveuse (clous, vis, stylos, crayons).</li> </ul>
	<b>Joint de porte non endommagé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De l'eau peut couler de la porte lorsque celle-ci est ouverte. Ceci est une opération normale.</li> <li>• Essuyez soigneusement le joint en caoutchouc de la porte. Parfois, la saleté ou les vêtements sont laissés dans ce joint et peuvent provoquer une petite fuite.</li> </ul>
	<b>Vérifiez la gauche de la laveuse pour l'eau</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si cette zone est humide, vous avez une condition excessive. Utilisez moins de détergent.</li> </ul>

Sécurité de  
La Laveuse

Exigences en  
Matière de  
Fonctionnement

Instruction  
d'Installation

Utilisation de  
La Laveuse

Entretien de  
La Laveuse

Dépannage

Problème	Cause possible	Que faire
<b>Une fuite d'eau (cont.)</b>	<b>Les tuyaux de remplissage ou de vidange sont mal branchés</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que les raccords de tuyau sont bien serrés au niveau de la laveuse et des robinets et que l'extrémité du tuyau de vidange est correctement insérée et fixée à l'installation de vidange.</li> </ul>
	<b>Le drain ménager peut être bouché</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la plomberie du ménage. Vous devrez peut-être appeler un plombier.</li> </ul>
	<b>Distributeur bouché</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le savon en poudre peut causer des obstructions à l'intérieur du distributeur et une fuite d'eau à l'avant du distributeur. Retirez le tiroir et nettoyez le tiroir et l'intérieur du distributeur. Veuillez vous reporter à la section Nettoyage de la laveuse.</li> </ul>
	<b>Utilisation incorrecte de détergent</b> <b>Boîte distributrice fissure</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez HE et la quantité correcte de détergent.</li> <li>S'il s'agit d'une nouvelle installation, vérifiez l'absence de fissure à l'intérieur de la boîte distributrice.</li> </ul>
<b>Vêtements trop humides</b>	<b>La charge est déséquilibrée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Redistribuez les vêtements et lancez le drain et l'essorage ou le rinçage et l'essorage.</li> <li>Augmentez la quantité de la charge si vous lavez des objets lourds et légers.</li> <li>La machine ralentira la vitesse d'essorage jusqu'à 400 tr/min si elle a du mal à équilibrer la charge. Cette vitesse est normale.</li> </ul>
	<b>Pompe bouchée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir page 28 pour savoir comment nettoyer le filtre de la pompe.</li> </ul>
	<b>Surcharge</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le poids sec de la charge doit être inférieur à 18 lb.</li> </ul>
	<b>Le tuyau de vidange est plié ou mal raccordé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Redressez le tuyau de vidange et assurez-vous que la laveuse ne repose pas dessus.</li> </ul>
	<b>Le drain ménager peut être bouché</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la plomberie du ménage. Vous devrez peut-être appeler un plombier.</li> </ul>

Problème	Cause possible	Que faire
	<b>Siphonnage du tuyau d'évacuation; tuyau d'évacuation poussé trop loin dans l'égout</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous qu'il y a un intervalle d'air entre le tuyau et le drain.</li> </ul>
<b>Cycle incomplet ou minuterie ne progressant pas</b>	<b>Redistribution automatique de la charge</b>  <b>Pompe bouchée</b>  <b>Le tuyau de vidange est plié ou mal raccordé</b>  <b>Le drain ménager peut être bouché</b>  <b>Siphonnage du tuyau d'évacuation; tuyau d'évacuation poussé trop loin dans l'égout</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La minuterie ajoute 3 minutes au cycle pour chaque rééquilibrage. 11 ou 15 rééquilibrages peuvent être effectués. Ceci est un fonctionnement normal. Ne faites rien; la machine finira le cycle de lavage.</li> <li>Voir page 28 pour savoir comment nettoyer le filtre de la pompe.</li> <li>Tuyau de vidange droit et assurez-vous que la laveuse ne repose pas dessus.</li> <li>Vérifiez la plomberie du ménage. Vous devrez peut-être appeler un plombier.</li> <li>Assurez-vous qu'il y a un intervalle d'air entre le tuyau et le drain.</li> </ul>
<b>Bruit fort ou inhabituel; vibration ou tremblement</b>	<b>Cabinet en mouvement</b>  <b>Tous les pieds de nivellement en caoutchouc ne touchent pas fermement le sol</b>  <b>Charge déséquilibrée</b>  <b>Pompe bouchée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La laveuse est conçue pour se déplacer de ¼ po afin de réduire les efforts transmis au sol. Ce mouvement est normal.</li> <li>Poussez et tirez à l'arrière droit, puis à gauche de votre laveuse pour vérifier si elle est de niveau. Si la laveuse est inégale, réglez les pieds de nivellement en caoutchouc de manière à ce qu'ils touchent fermement le sol et soient verrouillés. Votre installateur devrait corriger ce problème.</li> <li>Ouvrir la porte et redistribuer manuellement la charge. Pour vérifier la machine, lancez le rinçage et essorez sans charge. Si normal, le déséquilibre a été causé par la charge.</li> <li>Voir page 28 pour savoir comment nettoyer le filtre de la pompe.</li> </ul>

Problème	Cause possible	Que faire
<b>Pas de courant/ laveuse ne fonctionne pas ou mort</b>	<b>La laveuse est débranchée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le cordon est bien branché dans une prise de courant.</li> <li>Ouvrez le robinet d'eau froide complètement.</li> </ul>
	<b>L'alimentation en eau est coupée</b>  <b>Le disjoncteur/ le fusible est déclenché/grillé</b>  <b>Vérification automatique du système</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les fusibles du circuit interne. Remplacez les fusibles ou réinitialisez le disjoncteur. La laveuse doit avoir une sortie séparée.</li> <li>La première fois que la laveuse est branchée, des vérifications automatiques ont lieu. Cela peut prendre jusqu'à 20 secondes avant que vous puissiez utiliser votre laveuse. Ceci est un fonctionnement normal.</li> </ul>
<b>Accrochages, trous, déchirures, déchirures ou usure excessive</b>	<b>Surchargé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le poids sec de la charge devrait être inférieur à 18 lb.</li> <li>Enlevez les objets en vrac des poches.</li> </ul>
	<b>Stylos, crayons, clous, vis ou autres objets laissés dans les poches</b>  <b>Épingles, boutons- pression, crochets, boutons tranchants, boucles de ceinture, fermetures à glissière et objets tranchants laissés dans les poches</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fixez les boutons-pression, les crochets, les boutons et les fermetures à glissière.</li> </ul>
<b>Contrôle du temps incorrect ou des changements</b>	<b>C'est normal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pendant l'essorage, il peut être nécessaire de rééquilibrer la charge parfois pour réduire les vibrations. Lorsque cela se produit, le temps estimé est augmenté, ce qui entraîne une augmentation du temps restant.</li> </ul>
<b>Pas assez d'eau</b>	<b>C'est normal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les laveuses horizontales ne nécessitent pas que la baignoire se remplisse d'eau, contrairement aux laveuses à chargement par le dessus.</li> </ul>

Problème	Cause possible	Que faire
<b>La laveuse se met en pause ou doit être redémarrée, ou la porte de la laveuse est verrouillée et ne s'ouvre pas</b>	<b>Pompe bouchée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voir page 28 pour savoir comment nettoyer le filtre de la pompe.</li> </ul>
<b>La porte se déverrouille ou appuyez sur Démarrer et la machine ne fonctionne pas</b>	<b>C'est normal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les laveuses à chargement frontal démarrent différemment des laveuses à chargement par le dessus et le contrôle du système prend 30 secondes. La porte se verrouille et se déverrouille.</li> </ul>
	<b>Opération incorrecte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il suffit d'ouvrir et de fermer la porte fermement; puis appuyez sur ►  .</li> </ul>
<b>L'eau n'entre pas dans la machine à laver ou entre lentement</b>	<b>Vérification automatique du système</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Après avoir appuyé sur ►   , la laveuse effectue plusieurs vérifications du système. L'eau coulera 60 secondes après avoir appuyé sur ►  .</li> </ul>
	<b>L'alimentation en eau est coupée</b> <b>Les filtres à eau sont fermés</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrez complètement le robinet d'eau froide.</li> <li>• Fermez la source d'eau et retirez les tuyaux de raccordement d'eau situés dans la partie supérieure arrière de la laveuse. Utilisez une brosse ou un cure-dent pour nettoyer les écrans de la machine. Rebranchez le tuyau et rallumez l'eau.</li> </ul>
<b>Froisser</b>	<b>Mauvais tri</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Évitez de mélanger des articles lourds (tels que des vêtements de travail) avec des articles légers (tels que des chemisiers).</li> </ul>
	<b>Surcharge</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chargez votre laveuse pour que les vêtements aient suffisamment d'espace pour bouger librement.</li> </ul>
	<b>Cycle de lavage incorrect</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faites correspondre le choix du cycle au type de tissu que vous lavez (en particulier pour les brassées faciles d'entretien).</li> </ul>
	<b>Lavage répété dans une eau trop chaude</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laver à l'eau tiède ou froide.</li> </ul>

Problème	Cause possible	Que faire
<b>Vêtements grisés ou jaunis</b>	<b>Pas assez de détergent</b>  <b>Ne pas utiliser de détergent HE (haute efficacité)</b>  <b>Eau dure</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez la quantité correcte de détergent.</li> <li>Utilisez le détergent HE.</li> <li>Utilisez l'eau la plus chaude sans danger pour le tissu.</li> <li>Utilisez un conditionneur d'eau de marque Calgon ou installez un adoucisseur d'eau.</li> <li>Essayez un détergent liquide.</li> </ul>
	<b>Le détergent ne se dissout pas</b>  <b>Transfert de teinture</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Triez les vêtements par couleur. Si l'étiquette du tissu indique de laver séparément les colorants instables peuvent être indiqués.</li> </ul>
	<b>Taches colorées</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez l'emballage de l'assouplissant pour connaître les instructions et suivez les instructions pour utiliser le distributeur.</li> <li>Triez les articles blancs ou légèrement colorés des couleurs sombres.</li> <li>Retirer rapidement la charge de lavage de la laveuse.</li> </ul>
<b>Légère variation de couleur métallique</b>	<b>C'est une apparence normale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En raison des propriétés métalliques de la peinture utilisée pour ce produit unique, de légères variations de couleur peuvent survenir en raison des angles de vision et des conditions d'éclairage.</li> </ul>



Problème	Cause possible	Que faire
<b>Mauvaise odeur à l'intérieur de votre laveuse</b>	<b>Laveuse inutilisée depuis longtemps, n'utilisant pas le détergent de qualité HE recommandée ou trop de détergent utilisé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exécutez un cycle de nettoyage du panier.</li> <li>• En cas d'odeur forte, vous devrez peut-être exécuter le cycle de nettoyage du panier plus d'une fois.</li> <li>• Utilisez uniquement la quantité de détergent recommandée sur le récipient à détergent.</li> <li>• N'utilisez que du détergent HE (haute efficacité).</li> <li>• Retirez toujours les articles mouillés de la laveuse dès que la machine cesse de fonctionner.</li> <li>• Laissez la porte légèrement ouverte pour que l'eau sèche à l'air. Une surveillance étroite est nécessaire si cet appareil est utilisé par ou près des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer sur, avec ou à l'intérieur de cet appareil ou de tout autre appareil.</li> </ul>
<b>Fuite de détergent</b>	<b>Placement incorrect de l'insert de détergent</b>	Assurez-vous que l'insert de détergent est correctement placé et bien en place. Ne jamais mettre de détergent au dessus de la ligne max.
<b>Distribution inappropriée d'adoucissant ou d'eau de Javel</b>	<b>Distributeur obstrué</b>	Tous les mois, nettoyez le tiroir distributeur pour éliminer toute accumulation de produits chimiques.
	<b>L'adoucisseur ou l'eau de Javel est rempli au-dessus de la ligne maximale</b>  <b>Problème d'assouplissant ou de bouchon de blanchiment</b>	Assurez-vous d'avoir la bonne quantité d'adoucissant ou d'eau de javel.  Assurez-vous que l'adoucisseur et le capuchon d'agent de blanchiment du distributeur sont en place sinon ils ne fonctionneront pas.

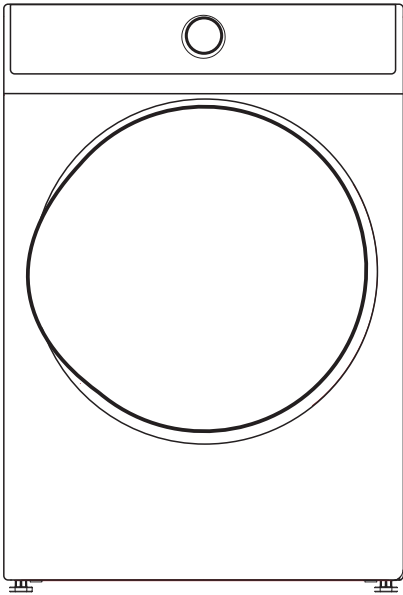
## CODES D'ERREUR

La description	Raison	Solution
E30	<b>La porte n'est pas bien fermée</b>	Redémarrez après que la porte soit fermée. Vérifiez si les vêtements sont collés.
E10	<b>Problème d'injection d'eau pendant le lavage</b>	Vérifiez si la pression de l'eau est trop basse. Redressez le tuyau d'eau. Vérifiez si le filtre de la soupape d'admission est bloqué.
E21	<b>Heures supplémentaires de drainage de l'e</b>	Vérifiez si le tuyau de vidange est bloqué.
E12	<b>Débordement d'eau</b>	Redémarrer la laveuse.
EXX	<b>Autres</b>	S'il vous plaît essayez à nouveau d'abord, appelez la ligne de service s'il y a encore des problème



# L2

## Manuel d'utilisation Sécheuse électrique



MODEL:  
LE52N3AWW

# Aux utilisateurs

---

**MERCI et FÉLICITATIONS** de votre achat de ce produit de première qualité. Votre laveuse OMNImax est conçue pour des performances fiables et sans problèmes. Veuillez prendre quelques instants pour enregistrer votre nouvelle laveuse.

En vue d'une consultation ultérieure, consignez les numéros de modèle et de série de votre produit qui se trouvent sur le cadre intérieur de la laveuse.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

## **SÉCURITÉ DE LA SÈCHEUSE.....4**

### **EXIGENCES EN MATIÈRE DE FONCTIONNEMENT ..... 8**

Informations importantes à l'attention de l'installateur.....	8
Exigences de base .....	9
Conditions d'emplacement.....	9
Exigences d'évacuation .....	13
Exigences d'évacuation .....	15
Conditions/Exigences relative au gaz.....	16
Exigences électriques.....	17

### **PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES ..... 20**

Pièces de rechange et accessoires .....	20
---	----

### **INSTRUCTION D'INSTALLATION ..... 21**

Retrait de l'emballage.....	21
Outils nécessaires.....	21
Choisir l'emplacement approprié .....	22
Installer le système d'évacuation .....	22
Raccordement du conduit de gaz (pour les appareils à gaz) .....	24
Raccordement du câblage électrique .....	25

Équilibrer la sècheuse .....	28
Mise sous tension .....	28
Vérification finale .....	28
Procédure d'inversion de porte .....	29
Changer l'emplacement de l'évent de la sècheuse .....	30
<b>UTILISATION DE LA SÈCHEUSE .....</b>	<b>33</b>
Panneau de contrôle .....	33
Séchage d'un chargement de linge .....	36
Support de séchage .....	39
Conseils spéciaux pour la lessive .....	41
<b>ENTRETIEN DE LA SÈCHEUSE .....</b>	<b>42</b>
Nettoyage et entretien .....	42
<b>DÉPANNAGE .....</b>	<b>43</b>
Vérifiez ces solutions si votre sècheuse... ..	43
Codes d'erreur .....	45
<b>ANNEXE .....</b>	<b>46</b>
Tableau de soin de tissu .....	46
<b>GARANTIE .....</b>	<b>48</b>
<b>ENREGISTREMENT DU PRODUIT .....</b>	<b>50</b>

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Ce manuel contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de votre appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation de cette machine pour éviter les blessures et les dommages matériels.

Les avertissements et importantes consignes de sécurité de ce manuel NE couvrent PAS toutes les conditions et situations possibles. Il est de votre responsabilité de faire preuve de bon sens et de prudence lors de l'installation, de l'entretien et du fonctionnement de votre sècheuse.

# SÉCURITÉ DE LA SÈCHEUSE

VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE ET CELLE DES AUTRES PERSONNES SONT D'UNE IMPORTANCE CAPITALE.

Pour éviter toutes blessures de l'utilisateur ou d'autres personnes et tous dommages matériels, il est impératif de suivre les instructions dans le présent guide. Une utilisation incorrecte de l'appareil en raison du non-respect des instructions peut causer des blessures ou des dommages, et même la mort.

Les indications suivantes illustrent le niveau de risque.



Ce symbole signale la possibilité de mort ou de blessure grave.



Ce symbole signale la possibilité de blessure ou de dommages matériels.



Ce symbole signale la possibilité d'une tension dangereuse constituant un risque de choc électrique susceptible d'entraîner la mort ou une blessure grave.



## AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, les informations contenues dans ce manuel doivent être respectées afin de minimiser les risques d'incendie ou d'explosion, de prévenir les dommages matériels, les blessures ou la mort.

- Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cette machine ou de toute autre machine.
- L'installation et l'entretien de cette machine doivent être effectués par un installateur qualifié/technicien agréé, un service clientèle ou par le fournisseur de gaz.



## AVERTISSEMENT

### Risque d'incendie



- Le non-respect des avertissements de sécurité peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.
- Ne pas installer de ventilateur d'appoint dans le conduit d'évacuation.
- Installer toutes les sècheuses conformément à la notice d'installation fournie par le fabricant.

## AVERTISSEMENT

### Mesures à prendre si vous sentez une odeur de gaz :

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.
- Videz la pièce, le bâtiment ou la zone de tous ses occupants.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin et suivez les instructions que ce dernier vous donnera.
- Dans le cas où vous n'arrivez pas à joindre votre fournisseur de gaz, contactez le service d'incendie.

# CONSIGNE DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

## AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation de votre appareil, suivez les précautions de base, notamment les suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel.
- La sècheuse doit être correctement installée tel que spécifié dans le présent manuel avant utilisation.
- Suivez TOUJOURS les instructions d'entretien du tissu fournies par le fabricant du vêtement.
- Ne pas sécher de linge ayant préalablement été lavé, trempé ou taché avec de l'essence, du solvant pour nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives dans la machine, car ils dégagent des vapeurs pouvant s'enflammer ou exploser.
- N'utilisez pas la sècheuse pour sécher des vêtements qui portent des traces de substances inflammables, comme de l'huile végétale, de l'huile à friture, de l'huile mouvement, des produits chimiques inflammables, des solvants, etc. ou tout autre tissu taché de cire ou de produits chimiques tels que les serpillières ou torchons. Les substances inflammables peuvent provoquer une inflammation spontanée du tissu.
- N'entreposez ou n'utilisez pas de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cette machine ou de toute autre machine.
- Ne laissez pas les enfants jouer sur ou dans l'appareil. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Avant la mise hors service ou au rebut de la machine, retirez le couvercle du tambour de lavage ou la porte du compartiment de séchage.



- N'introduisez pas la main dans la machine pendant que le tambour est en mouvement.
- N'installez pas et ne rangez pas cet appareil dans un endroit exposé aux intempéries ou au gel, en dessous de 33°F.
- Ne pas toucher aux commandes et au loquet.
- Ne jamais installer de ventilateur de surpression dans le conduit d'échappement.
- Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de l'appareil et n'effectuez aucune maintenance à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation de l'utilisateur publiées que vous comprenez et que vous pouvez effectuer.
- Éloignez tous matériaux combustibles (peluches, papier, chiffons, etc.), essence, produits chimiques et autres vapeurs et liquides inflammables de l'espace environnant vos machines.
- Ne mettez pas d'articles qui ont été exposés à des huiles de cuisson dans votre sècheuse. Les articles contaminés d'huile de cuisson peuvent provoquer des réactions chimiques pouvant entraîner un incendie. Pour réduire le risque d'incendie en raison d'articles contaminés, assurez-vous que la dernière partie du cycle de séchage ne contient pas d'air chaud (période de refroidissement). Évitez d'arrêter la sècheuse pendant le cycle de séchage, à moins de retirer rapidement les articles et de les ranger de manière à dissiper la chaleur.
- Fermez les robinets d'eau et débranchez la machine si elle doit rester inutilisée pendant une longue période de temps, comme pendant les vacances par exemple.
- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Il y a un risque d'étouffement! Gardez tout emballage loin des enfants.
- Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas d'objets étrangers à l'intérieur de la sècheuse avant d'y déposer les vêtements et maintenez la porte fermée pendant qu'elle n'est pas en marche.
- N'utilisez pas d'adoucissant ni de produits antistatiques, à moins qu'ils n'aient été recommandés par le fabricant.
- **Nettoyer le filtre à charpie avant ou après chaque chargement.**
- Éloignez toutes peluches, poussières et saletés de la bouche du conduit d'évacuation et des zones environnantes.
- L'intérieur de la sècheuse et du conduit d'évacuation doit être nettoyé périodiquement par un personnel d'entretien qualifié.
- Ne placez pas de linge taché d'huile à friture dans votre sècheuse, car cela pourrait provoquer une réaction chimique avec risque d'incendie.
- Cet appareil doit être mis à la terre. Voir la section "**Exigences électriques**" et "**Mise à la terre**" dans la rubrique "**Exigences en matière de fonctionnement**".
- Cette machine doit être correctement mise à la terre. Ne branchez jamais le cordon d'alimentation dans une prise qui n'est pas correctement mise à la terre, conformément aux codes locaux et nationaux. Reportez-vous aux instructions d'installation pour la mise à la terre de cette machine.

- S'assurer que les poches des vêtements ne contiennent pas de petits objets durs de forme irrégulière ou de matières étrangères, comme les pièces de monnaie, les couteaux, les épingles, etc. Ces objets pourraient endommager votre sècheuse.
- Ne pas utiliser la chaleur pour sécher des articles contenant du caoutchouc ou des matériaux similaires.

## AVERTISSEMENT

### Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion

- Ne pas sécher de linge ayant préalablement été lavé, trempé ou taché avec de l'essence, du solvant pour nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives dans la machine, car ils dégagent des vapeurs pouvant s'enflammer ou exploser. Tout matériau ayant été en contact avec un solvant de nettoyage ou des liquides ou solides inflammables ne doit pas être placé dans la sècheuse jusqu'à ce que toutes les traces de ces liquides ou solides inflammables et leurs fumées aient été éliminées.
- Il existe de nombreux produits hautement inflammables qui sont utilisés dans les maisons, tels que l'acétone, l'alcool dénaturé, l'essence, le kérosène, certains nettoyants ménagers liquides, certains détachants, la térébenthine, les cires et les enlève-cires.
- Ne pas sécher de linge fait de caoutchouc mousse ou d'autres matériaux semblables à du caoutchouc ou à texture similaire à chaud. Les matériaux en caoutchouc mousse chauffés peuvent, dans certaines circonstances, causer un incendie par combustion spontanée.

## ATTENTION

- Ne pas s'asseoir sur le dessus de la sècheuse
- En raison de l'amélioration continue des produits, Midea America se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis. Pour plus de détails, consultez les instructions d'installation fournies avec votre produit avant de sélectionner les placards, de faire des découpes ou de commencer l'installation.
- Ne pas sécher les vêtements avec de grandes boucles, boutons ou autres objets solides ou fait de métal lourd.
- Installer et utiliser la machine conformément aux instructions du fabricant.
- Ne placez pas de linge taché ou trempé d'huile végétale ou d'huile à friture dans votre sècheuse. Même après avoir été lavé, ce linge peut toujours contenir des quantités importantes d'huile.
- L'huile résiduelle sur les vêtements peut s'enflammer spontanément. L'éventualité de combustion spontanée augmente lorsque le linge taché d'huile végétale ou d'huile de cuisson est exposé à la chaleur. Les sources de chaleur telle que votre sècheuse peuvent chauffer ce linge et provoquer une réaction d'oxydation dans l'huile.
- L'oxydation crée de la chaleur et si cette chaleur ne s'échappe pas, le linge peut devenir chaud au point de prendre feu. L'empilage ou l'entreposage de ce type de linge peut empêcher la chaleur de s'échapper et ainsi causer un risque d'incendie.

- Veillez à ce que les doigts des enfants ne soient pas coincés dans la porte lors de la fermeture. Cela pourrait entraîner des blessures.
- Des fuites de gaz peuvent survenir dans votre système et entraîner une situation dangereuse.
- Les fuites de gaz pourraient ne pas être détectées par l'odeur uniquement.
- Les fournisseurs de gaz vous recommandent d'acheter et d'installer un détecteur de gaz approuvé UL.

### **Avertissement - Proposition 65 de l'État de Californie:**

 **AVERTISSEMENT:** Préjudice lié au cancer et à la reproduction  
-[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST UNIQUEMENT DESTINÉ À UN  
USAGE DOMESTIQUE

## EXIGENCES EN MATIÈRE DE FONCTIONNEMENT

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque d'incendie**



- L'installation de la sècheuse doit être effectuée par un technicien agréé.
- Installez la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- N'installez pas une sècheuse comportant des matériaux de ventilation en plastique souple. Si un conduit métallique flexible (de type feuille) est installé, il doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil comme pouvant être utilisé avec une sècheuse. Les matériaux de ventilation flexibles sont connus pour s'abîmer facilement et retenir les peluches, ce qui pourrait obstruer le flux d'air de la sècheuse et augmenter le risque d'incendie.
- Respectez toutes les instructions d'installation afin de réduire les risques de blessures graves ou de décès.
- Conservez ces instructions.

## INFORMATIONS IMPORTANTES À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR

**Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'installer la sècheuse. Ces instructions doivent être conservées pour référence ultérieure.**

## ATTENTION

- La sècheuse n'est pas adaptée à l'installation dans une maison mobile.
- Retirez la porte de tous les appareils électroménagers mis au rebut, après avoir débranché le cordon d'alimentation, pour éviter qu'un enfant ne s'y coince et s'étouffe.

## EXIGENCES DE BASE

### Assurez-vous d'avoir tout ce qu'il faut pour une installation correcte.

- Une PRISE ÉLECTRIQUE MISE À LA TERRE est nécessaire. Se référer à la section "**Exigences électriques**".
- Une sècheuse électrique munie d'un CORDON D'ALIMENTATION (à l'exception du Canada).
- CONDUITS DE GAZ (s'il s'agit d'une sècheuse à gaz) devant être conforme aux codes nationaux et locaux.
- Le SYSTÈME D'ÉVACUATION doit être fait de métal rigide ou de conduits d'évacuation flexibles à paroi rigide en métal.

## CONDITIONS D'EMPLACEMENT

1. La sècheuse doit être placée à un endroit offrant suffisamment d'espace à l'avant pour le chargement du tambour et suffisamment d'espace à l'arrière pour le système d'évacuation.
2. Cette sècheuse est prête à l'usage pour ce qui est de l'évacuation par l'arrière. Pour évacuer l'air par le bas ou par la gauche, utilisez le kit d'accessoires d'évacuation. Les instructions sont incluses dans le matériel.
3. Veillez à ce que la pièce dans laquelle se trouve la sècheuse soit suffisamment aérée. La sècheuse doit être placée à un endroit où le flux d'air n'est pas obstrué. La température ambiante ne doit pas être inférieure à 33°F.
4. Pour ce qui est des sècheuses à gaz, un dégagement adéquat doit être maintenu tel qu'indiqué sur la plaque signalétique afin d'assurer une bonne alimentation en air nécessaire à la combustion et au bon fonctionnement de la sècheuse.
5. La sècheuse ne doit pas être installée ou entreposée dans un endroit où elle risque d'être exposée à l'eau et/ou aux intempéries. L'aire de séchage doit être dégagée de matières combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables. Une sècheuse de linge produit des peluches combustibles. Toujours éloigner les peluches de l'espace environnant la sècheuse.

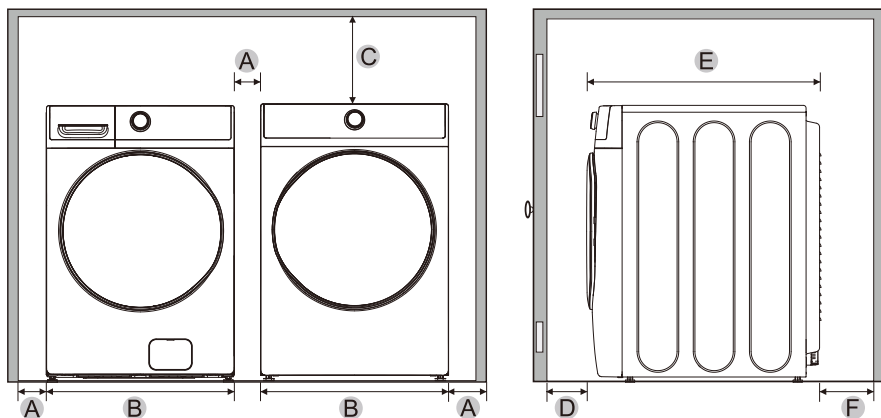
## LES INSTALLATIONS ENCASTRÉES DANS LE MUR / LES ALCÔVES OU PLACARDS

### ⚠ AVERTISSEMENT

- La sècheuse doit être évacuée vers l'extérieur pour réduire le risque d'incendie dans le cas où elle serait installée n'importe où à l'intérieur de la maison.
- Aucun autre appareil à combustible ne doit être installé dans le même placard que la sècheuse.

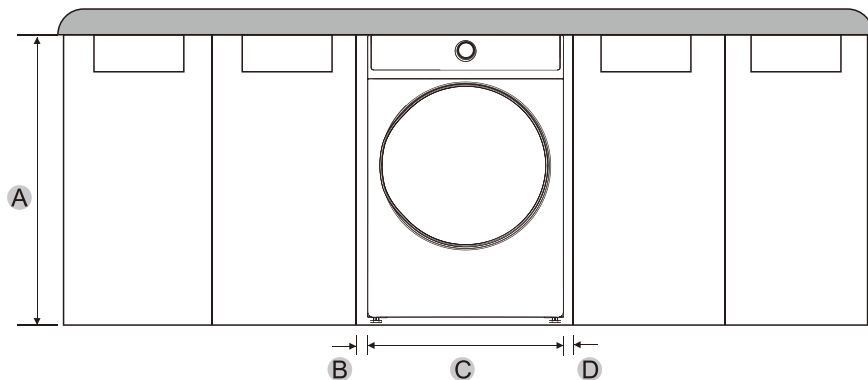
### Dégagements minimaux entre la sècheuse et les murs adjacents ou autres surfaces :

Côtés	1 po (25 mm)	Arrière	5 po (127 mm)
Haut	24 po (610 mm)	Avant du placard	2 po (51 mm)



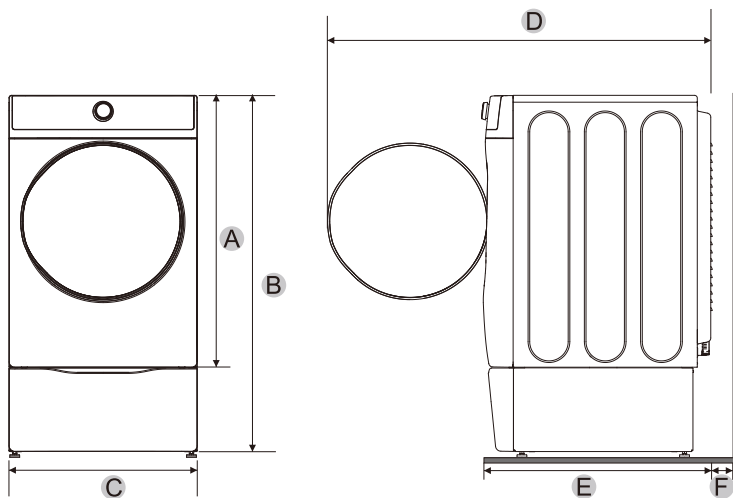
A	1 po (25 mm)	C	24 po (610 mm)	E	33.7 po (855 mm)
B	27 po (686 mm)	D	2 po (51 mm)	F	5 po (127 mm)

## INSTALLATION ENCASTRÉE



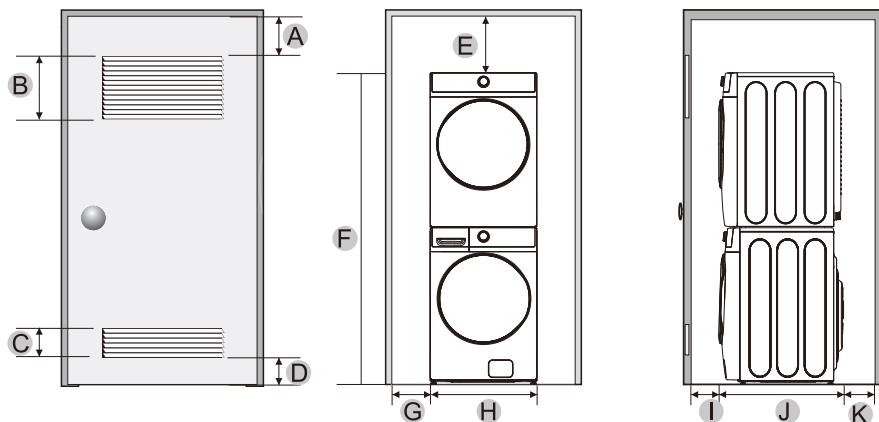
A	39,8 po (1010 mm)	C	27 po (686 mm)
B	1 po (25 mm)	D	1 po (25 mm)

## INSTALLATION AVEC PIÉDESTAL



A	39 po (991 mm)	C	27 po (686 mm)	E	33.7 po (855 mm)
B	51.9 po (1317 mm)	D	55.2 po (1402 mm)	F	5 po (127 mm)

## INSTALLATION AVEC LAVE-LINGE ET SÉCHEUSE EMPILÉS

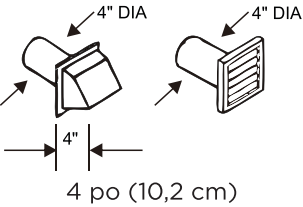
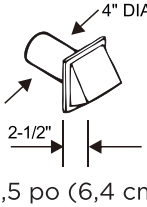


A	3 po (76 mm)	E	6 po (152 mm)	I	3 po (76 mm)
B	48 po <sup>2</sup> (31000 mm <sup>2</sup> )	F	79 po (2007 mm)	J	33.7 po (855 mm)
C	24 po <sup>2</sup> (15500 mm <sup>2</sup> )	G	1 po (25 mm)	K	8 po (203 mm)
D	3 po (76 mm)	H	27 po (686 mm)		

### REMARQUE

L'avant du placard doit comporter deux bouches d'aération non obstruées d'une superficie totale minimale de 72 po<sup>2</sup> (465 cm<sup>2</sup>) avec un dégagement minimum de 3 po (76 mm) en haut et en bas. Une porte à lattes avec un dégagement équivalent est acceptable.

# EXIGENCES D'ÉVACUATION

	Recommandations	À utiliser uniquement pour une installation à court terme
Type capot protecteur contre les intempéries	 <p>4 po (10,2 cm)</p>	 <p>2,5 po (6,4 cm)</p>
Nombre de 90 coudes	Métallique et Rigide	Métallique et Rigide
0	90 pi (27,4 m)	60 pi (18,3 m)
1	60 pi (18,3 m)	45 pi (13,7 m)
2	45 pi (13,7 m)	35 pi (10,7 m)
3	35 pi (10,7 m)	25 pi ( 7,6 m)

**Dans le cas où cette nouvelle sècheuse est installée dans un système d'évacuation existant, vous devez vous assurer :**

- Que le système d'évacuation est conforme à tous les codes locaux, nationaux et d'état.
- Que le conduit flexible utilisé n'est pas en plastique.
- D'inspecter et de nettoyer toute accumulation de peluches à l'intérieur du conduit existant.
- Que le conduit n'est ni cabossé ni écrasé.
- Le clapet de la hotte à évacuation s'ouvre et se ferme librement.

## Prise de mesures avec un manomètre

La pression statique de tout système d'évacuation doit, pour obtenir de meilleurs résultats, se situer entre 0,3 et 0,8 pouce de colonne d'eau et n'être en aucun cas être inférieure à 0. La mesure doit être relevée à l'aide d'un manomètre à l'endroit où le conduit d'évacuation se raccorde à la sècheuse. Un réglage sans chaleur doit être utilisé et le filtre à charpie demeurer propre.





## AVERTISSEMENT

### **La correcte installation du conduit d'échappement relève de VOTRE RESPONSABILITÉ.**

- Utilisez un conduit rigide de 4 pouces (10,2 cm) de diamètre en aluminium robuste ou en acier galvanisé rigide.
- Ne pas utiliser un diamètre plus petit que le diamètre de conduit recommandé.
- Les conduits ayant un diamètre supérieur à 4 pouces (10,2 cm) peuvent augmenter l'accumulation de charpie et affecter la performance.
- Une vérification régulière du filtre interne est nécessaire pour éviter l'accumulation de charpie.
- En cas d'utilisation d'un conduit métallique flexible, veuillez utiliser le type à paroi métallique rigide. N'utilisez pas un conduit flexible à paroi mince. Un blocage sérieux peut se produire si le conduit métallique flexible venait à être trop fortement plié.
- N'installez jamais aucun type de conduit flexible dans les murs, plafonds ou autres espaces dissimulés.
- Gardez le conduit de sortie d'air aussi droit et court que possible avec un minimum de coudes.
- Renforcez les joints avec du ruban à conduits. Ne pas utiliser de vis.
- Les conduits flexibles en plastique sont susceptibles de se plier, s'affaisser, d'être perforés, de réduire le débit d'air, de prolonger le temps de séchage et d'affecter le fonctionnement de la sècheuse.
- Les systèmes de sortie d'air plus longs que les 90 pieds recommandés peuvent augmenter le temps de séchage, affecter le fonctionnement de la sècheuse, et causer une accumulation de charpie.
- Le conduit d'évacuation devrait comporter une hotte d'évacuation avec à son bout un amortisseur pivotant pour éviter les refoulements et l'entrée d'animaux sauvages. N'utilisez jamais une hotte d'évacuation dotée d'un amortisseur magnétique.
- Il doit y avoir un espace d'au moins 12 pouces (30,5 cm) entre la base du capuchon et le sol ou tout autre obstacle. L'ouverture du capuchon doit être dirigée vers le bas.
- Ne jamais installer un écran au-dessus de la bouche d'évacuation.
- Ne jamais évacuer la sècheuse directement dans un puits de fenêtre, afin d'éviter l'accumulation de peluches. Ne pas évacuer sous une maison ou un porche.
- Si le conduit d'évacuation doit traverser une zone non chauffée, le conduit doit être alors isolé et légèrement incliné vers le bas en direction de la hotte à évacuation afin de réduire la condensation et l'accumulation de peluches.
- Inspecter et nettoyer l'intérieur du système d'échappement au moins une fois par an. Débrancher le cordon d'alimentation avant le nettoyage.
- Effectuer de fréquentes vérifications pour s'assurer que le clapet de la hotte à évacuation s'ouvre et se ferme librement.

- Vérifier l'état de la sècheuse une fois par mois et nettoyer la au moins une fois par an. Remarque : Si vos vêtements ne sèchent pas correctement, vérifiez que les conduits ne sont pas obstrués.
- N'évacuez pas la sècheuse dans un mur, un plafond, un vide sanitaire ou dans un espace caché au sein d'un bâtiment, un conduit de gaz ou tout autre conduit commun ou dans une cheminée. Cela pourrait créer un risque d'incendie à cause des peluches expulsées par la sècheuse.
- Ne pas utiliser de conduits flexibles non métalliques.
- Cette sècheuse **DOIT ÊTRE ÉVACUÉE À L'EXTÉRIEUR** afin de minimiser les risques d'incendie.

## EXIGENCES D'ÉVACUATION

### AVERTISSEMENT

- La sècheuse ne doit pas être évacuée dans une cheminée, un mur, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou dans un espace caché au sein d'un bâtiment.
- La sècheuse doit être évacuée vers l'extérieur afin de minimiser le risque d'incendie lorsqu'elle est installée dans une alcôve ou dans un placard.

L'évacuation de la sècheuse vers l'extérieur empêchera la présence d'une grande quantité de peluches et d'humidité dans la pièce.

### AVERTISSEMENT

**NE JAMAIS UTILISER UN CONDUIT FLEXIBLE EN PLASTIQUE OU NON MÉTALLIQUE**

Si vos conduits existants sont en plastique, non métalliques ou combustibles, remplacez le conduit avec métal avant l'installation de cet appareil.

N'utilisez qu'un conduit d'évacuation fait de métal ininflammable pour assurer le confinement de la chaleur de l'air évacué et des peluches.

Se reporter à la section "Exigences de conduits" à la page 13 pour connaître la longueur maximale des conduits et le nombre de coudes nécessaire.

- Tous les sècheurs doivent être évacués vers l'extérieur.
- N'assemblez pas le conduit avec des vis ou d'autres moyens de fixation qui s'étendent dans le conduit et qui ramassent les peluches.
- Le conduit d'échappement doit avoir un diamètre de 4 pouces (102 mm).
- La longueur totale du conduit métallique flexible ne doit pas dépasser 7,8 pieds (2,4 mètres).

## CONDITIONS/EXIGENCES RELATIVE AU GAZ

N'utilisez que des gaz naturels ou PL (propane liquide).

**L'INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFORME AUX CODES LOCAUX OU, EN L'ABSENCE DE CODES LOCAUX, A LA VERSION RÉCENTE DU CODE NATIONAL DU GAZ COMBUSTIBLE, ANSI Z223.1/NFPA 54, (POUR LES ÉTATS-UNIS), OU À LA DERNIÈRE VERSION DU CODE D'INSTALLATION DU GAZ NATUREL ET DU PROPANE, CSA B149.1, (POUR LE CANADA).**

Les sècheuses de linge à gaz sont munies d'un évent de brûleur destiné à l'utilisation avec du gaz naturel. Si vous prévoyez utiliser votre sècheuse avec du gaz LP (propane liquide), elle doit être convertie par un technicien d'entretien qualifié.

Une conduite d'alimentation en gaz de 1,27 cm (0,5 po) est recommandée et doit être réduite pour être raccordée à la conduite de gaz de 3/8 po (1 cm) de votre sècheuse. Le Code national du gaz combustible exige qu'un robinet d'arrêt manuel de gaz accessible et approuvé soit installé avec 6 po de votre sècheuse.

**Les sècheuses de linge à gaz placées dans les garages résidentiels doivent être surélevées de 18 po (46 cm) au-dessus du plancher.**

De plus, un raccord fileté de 1/8 po (0,3 cm) N.P.T. (National Pipe Thread), qui s'adapte à la jauge de test, doit être immédiatement installé en amont du raccord d'alimentation en gaz de votre sècheuse.

Votre sècheuse doit être déconnectée du système d'alimentation en gaz lors de tout essai du système sous pression.

Cette sècheuse doit être raccordée à la tuyauterie d'alimentation en gaz à l'aide d'un raccord de gaz flexible conforme à la norme ANSI Z21.24 ou CSA 6.10 pour les raccords utilisés avec les appareils à gaz.

**NE PAS** réutiliser les vieux conduits de gaz flexibles en métal. Ces derniers doivent être certifiés par l'Association Américaine des Standards de Gaz (ACG au Canada).

- La pâte à joints utilisée doit être résistante à l'action d'un quelconque gaz de pétrole liquéfié.
- Par souci de courtoisie, la plupart des services publics de gaz locaux inspectent les installations d'appareil à gaz.

**ALLUMAGE AU GAZ** - Votre sècheuse utilise un système d'allumage automatique pour allumer le brûleur. Il n'y a aucune veilleuse allumée en permanence.

### **NOTICE D'INSTALLATION IMPOSÉE PAR LE COMMONWEALTH DU MASSACHUSETTS**

Votre sècheuse doit être installée par un plombier ou un monteur d'installations au gaz agréé. Un robinet de gaz manuel en "T" doit être installé sur le conduit d'alimentation à gaz jusqu'à ce que la sècheuse soit installée sur le lieu d'utilisation. Si un raccord de gaz flexible est utilisé pour raccorder la sècheuse, la longueur de ce raccord ne doit pas être supérieure à 3' (36 po, 91,5 cm).

## AVERTISSEMENT

- Il pourrait se produire des fuites de gaz dans votre système, engendrant ainsi une situation dangereuse.
- Les fuites de gaz pourraient ne pas être détectées uniquement par l'odeur.
- Les fournisseurs de gaz vous recommandent d'acheter et d'installer un détecteur de gaz approuvé UL.
- Installez-le et utilisez-le conformément aux instructions du fabricant.

## EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Le schéma de câblage se trouve sur la face arrière de l'appareil.

## AVERTISSEMENT

- Un mauvais raccordement de l'appareil au conducteur de terre peut entraîner un choc électrique. Vérifiez auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié si vous avez des doutes quant à la mise à la terre de votre sècheuse. Ne pas altérer la fiche fournie avec votre sècheuse. Si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.
- Pour éviter tout risque inutile d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, tout le câblage et la mise à la terre doivent être effectués conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code national de l'électricité, ANSI/NFPA No. 70 – dernière version (pour les États-Unis) ou au Code canadien de l'électricité CSA C22.1 dernière version et aux codes et ordonnances locaux. Il est de votre responsabilité de fournir des services électriques adéquats à votre sècheuse.
- Toutes les installations de gaz doivent être effectuées conformément au National Fuel Code ANSI/Z2231 – version révisée (pour les États-Unis) ou CAN/CGA - B149 Codes d'installation – révision révisée (pour le Canada) et aux codes et ordonnances locaux.

### Branchements électriques

Il est recommandé d'utiliser un seul circuit de dérivation (ou un circuit séparé) desservant uniquement votre sècheuse. N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE.

### Appareils à gaz - États-Unis et Canada

Un service électrique de 120Volt, 60 Hz AC approuvé, avec un fusible de 15 ampères ou un disjoncteur est requis.

## Appareils électriques - pour les États-Unis uniquement

La plupart des sècheuses nécessitent une alimentation électrique de 240 volts, 60 Hz AC. Certains nécessitent une alimentation électrique autorisée de 208 volts, 60 Hz. Les exigences en matière d'alimentation électrique sont inscrites sur l'étiquette de données située derrière la porte. Un fusible ou disjoncteur de 30 ampères est nécessaire des deux côtés de la ligne

- En cas d'utilisation d'un cordon d'alimentation, ce cordon doit être branché dans une prise de 30 ampères.
- Le cordon d'alimentation n'est PAS fourni avec les sècheuses électriques américaines.



### AVERTISSEMENT

#### Risque de Choc Électrique



Lorsque les codes locaux l'autorisent, l'alimentation électrique de la sècheuse peut se faire au moyen d'un nouveau cordon d'alimentation, compatible avec la sècheuse, approuvée UL et évaluée à un minimum de 120/240 volts, 30 ampères avec trois conducteurs en cuivre no 10 avec à leur bout des bornes à boucle fermée, des cosses à extrémité ouverte ou retroussées, ou avec des fils étamés.

- Ne pas réutiliser un cordon d'alimentation provenant d'une vieille sècheuse. Le câblage électrique du cordon d'alimentation doit être entreposé dans le placard de la sècheuse avec une décharge de traction homologuée UL appropriée.
- La mise à la terre par le conducteur neutre est interdite pour (1) les nouveaux branchements électriques, (2) les maisons mobiles, (3) les véhicules récréatifs et (4) les zones où les codes locaux interdisent la mise à la terre par le conducteur neutre. (Utilisez une fiche à 4 broches pour les prises à 4 fils, type NEMA 14-30 R).

## Appareils électriques - Pour le Canada uniquement

- Une alimentation électrique autorisée de 240 volts, 60 Hz CA. Un fusible ou disjoncteur de 30 ampères est nécessaire des deux côtés de la ligne.
- Tous les modèles canadiens sont expédiés avec le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation doit être branché dans une prise de 30 ampères.
- Au Canada, il est interdit d'augmenter la puissance électrique d'une sècheuse à 208 volts.

## MISE À LA TERRE

Cette sécheuse doit être mise à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre de l'appareil réduira le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique.

### AVERTISSEMENT

#### **Appareils à gaz et électriques**

- Certaines pièces internes ne sont pas mises à la masse intentionnellement, et pourraient représenter un risque d'électrocution, uniquement lors de l'entretien. Personnel d'entretien - ne touchez pas aux pièces suivantes si l'appareil est alimenté : soupape d'admission, tableau de commande et thermistance régulant la température (située sur le boîtier de soufflante).

### AVERTISSEMENT

#### **Appareils à gaz**

- Votre sécheuse a un cordon d'alimentation à trois broches avec un conducteur de mise à la terre. 120 V 60 Hz
- La fiche doit être branchée dans une prise individuelle appropriée correctement installée et mise à la terre selon les ordonnances et codes locaux.

### AVERTISSEMENT

#### **Appareils électriques**

La sécheuse doit être mise à la terre avec un cordon d'alimentation à 3 ou 4 fils avec un conducteur de mise à la terre, en plus d'une prise de mise à la terre, vendue séparément.

- La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.
- Ne modifiez pas la fiche fournie avec votre sécheuse - si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.
- Si vous n'utilisez pas de cordon d'alimentation et que la sécheuse électrique doit être câblée en permanence, elle doit être raccordée à un système de câblage métallique mis à la terre en permanence, ou un conducteur de mise à la terre de l'équipement doit être installé avec les conducteurs du circuit et connecté à la borne ou au fil de mise à la terre de l'équipement sur la sécheuse.

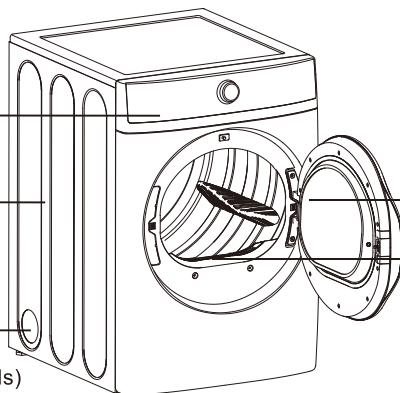
# PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

Tableau de contrôle

Châssis

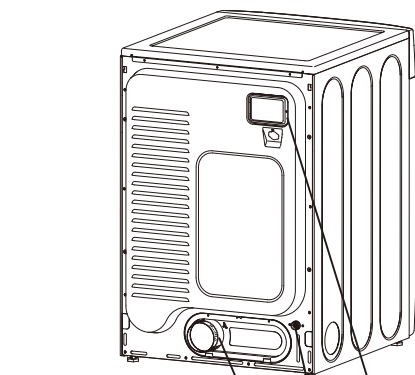
Trous de ventilation sur la gauche (Optionnel)

Pieds réglables (quatre pieds)



Porte

Filtre



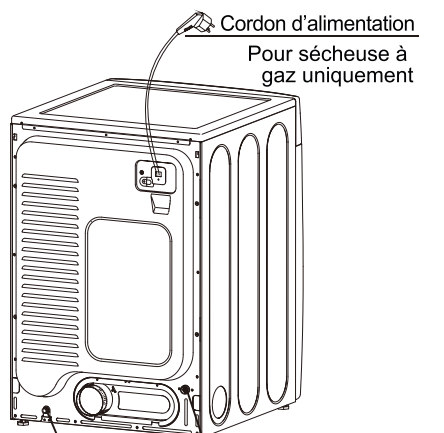
Trou d'aération arrière

Robinet d'admission d'eau

Boîte de câblage

Pour sècheuse électrique uniquement

**Sècheuse de linge électrique**



Cordon d'alimentation

Pour sècheuse à gaz uniquement

Robinet d'admission d'eau

Arrivée de gaz

**Sècheuse à gaz**

# INSTRUCTION D'INSTALLATION

Pour une installation correcte, nous vous recommandons d'engager un installateur qualifié.

## RETRAIT DE L'EMBALLAGE








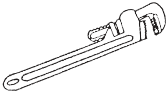
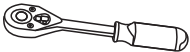
- Déballez votre sécheuse et vérifiez qu'elle n'a pas été endommagée lors de l'expédition. Assurez-vous d'avoir reçu tous les accessoires indiqués ci-dessous.
- Portez des gants de protection lorsque vous soulevez ou transportez l'appareil pour éviter les blessures ou les accidents.

### AVERTISSEMENT




Les matériaux utilisés pour l'emballage peuvent être dangereux pour les enfants.

Gardez tous les matériaux d'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants.

## OUTILS NÉCESSAIRES

		
Tournevis Phillips	Tournevis plat	Niveau
		
Pince	Clé réglable qui s'ouvre jusqu'à 1 po (25 mm)	Ruban à conduits
		
Couteau de coupe	Clé à tube (gaz seulement)	5/16" clé à cliquet

## PARTS SUPPLIED

		
Y connector	Short inlet hose	Rubber washer

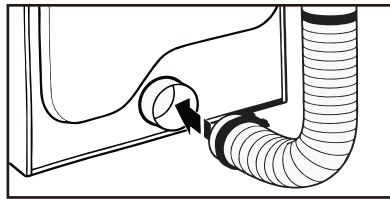
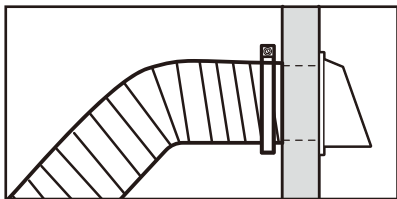


## CHOISIR L'EMPLACEMENT APPROPRIÉ

1. Déplacez votre sècheuse à un endroit approprié pour l'installation. Envisagez d'installer la sècheuse et la laveuse côte à côte, afin de permettre l'accès aux raccords de gaz, d'électricité et aux conduits d'échappement. Placez deux des coussins en carton sur le sol. Basculez votre sècheuse sur le côté de façon à ce qu'elle repose sur les deux coussins.
2. Pour déplacer facilement le sèche-linge, posez les coussins en carton de l'emballage sur le sol. Inclinez la sècheuse sur le côté pour qu'elle repose sur les deux coussins. Poussez la sècheuse pour qu'elle soit près de son emplacement final, puis placez la sècheuse en position verticale.

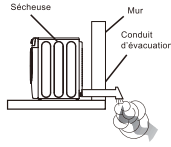
## INSTALLER LE SYSTÈME D'ÉVACUATION

1. Revoir la section "Exigences d'évacuation" avant d'installer le système d'évacuation.
2. Raccordez les conduits de votre sècheuse à la hotte d'évacuation. L'embout mâle du conduit doit être orienté vers la partie extérieure de votre sècheuse.
3. NE PAS utiliser de vis à tôle lors du montage des réseaux de conduits.
4. Les joints des conduits doivent être scellés avec du ruban adhésif.
5. Ne jamais utiliser de matériau d'évacuation flexible en plastique.
6. Conseil pour les installations étanches : Posez une section du système d'évacuation sur votre sècheuse avant de la mettre en place.
7. Utilisez du ruban à conduits pour fixer cette section à votre sècheuse, mais ne couvrez pas les fentes d'aération à l'arrière de l'appareil dans le placard qui l'abrite.

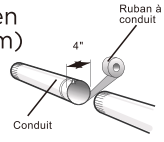


## AVERTISSEMENT

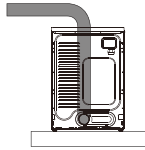
Assurez-vous que votre sècheuse est installée correctement de façon à évacuer l'air facilement.



Utilisez un conduit rigide en métal de 4 pouces (10,2 cm) de diamètre. Sceller tous les joints, y compris ceux raccordés à la sècheuse. N'utilisez jamais de vis susceptible d'attirer des peluches.



Gardez les conduits aussi droits que possible.



Nettoyez tous les anciens conduits avant d'installer votre nouvelle sècheuse. Assurez-vous que le volet de ventilation s'ouvre et se ferme librement. Inspectez et nettoyez le système d'évacuation chaque année.



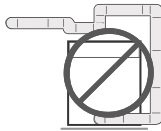
NE PAS restreindre les capacités de votre sècheuse avec un système d'évacuation de mauvaise qualité.



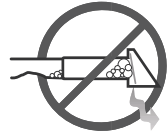
NE PAS utiliser de conduit flexible en plastique, en feuille mince ou non métallique.



NE PAS utiliser de conduits inutilement longs munis de plusieurs coudes.



NE PAS utiliser de conduits et d'évent bosselés ou obstrués.



## RACCORDEMENT DU CONDUIT DE GAZ (POUR LES APPAREILS À GAZ)

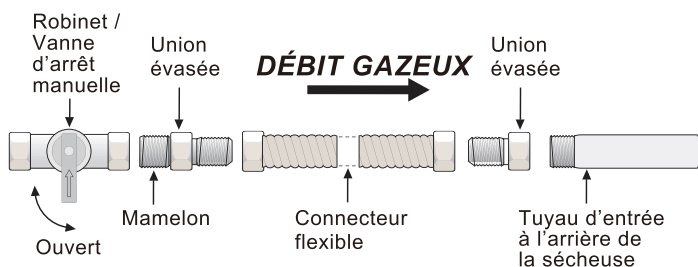
Consultez la section “**Exigences des machines à gaz**” à la page 16. Retirer le capuchon de protection des joints filetés.

Appliquer une pâte à joints ou environ 1½” de ruban téflon / ruban d’étanchéité sur tous les raccords filetés.

- La pâte à joints doit être résistante aux actions d’un quelconque gaz de pétrole liquéfié.

Raccordez le conduit d’alimentation à gaz à votre sècheuse. Un raccord supplémentaire est nécessaire pour fixer l’extrémité filetée femelle de ¾” (1,9 cm) du connecteur flexible à l’extrémité filetée mâle de ¾” (1 cm) de la sècheuse. Utilisez uniquement une conduite d’alimentation en gaz certifiée AGA ou CSA avec des connecteurs flexibles SS, à une distance de 6 pieds (1,8 m) de la sècheuse.

Vissez fermement le raccord de la conduite de gaz sur les filetages. Allumez l’alimentation en gaz.



Tous les raccords doivent être vissés/serrés à l'aide d'une clé à molette.

### AVERTISSEMENT

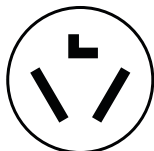
- Toutes les installations de gaz de la sècheuse doivent être équipées d'un robinet d'arrêt manuel.
- Les tubes de cuivre non revêtus se corrodent lorsqu'ils sont exposés au gaz naturel, provoquant ainsi des fuites de gaz. Utilisez **UNIQUEMENT** des tuyaux en fer noir, en acier inoxydable ou en laiton recouvert de plastique pour l'alimentation en gaz.
- Vérifier l'étanchéité de tous les raccords de gaz à l'aide d'une solution savonneuse.
- Si des bulles apparaissent, resserrer les connexions et révéifier. **NE PAS** utiliser une flamme nue pour vérifier les fuites de gaz.

# RACCORDEMENT DU CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Consultez la section “**Exigences électriques**” à la page 17.

Consultez les instructions de mise à la terre dans la section “**Mise à la terre**” à la page 19, avant l’utilisation ou les tests.

## PRISE À TROIS FICHES



Prise a  
trois fils  
(10-30 R)

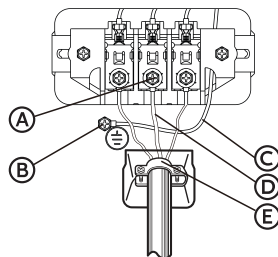
Choisissez ensuite un cordon d'alimentation à 3 fils avec des bornes annulaires ou à cosses d'une décharge de traction homologuée UL. Le cordon d'alimentation à 3 fils, d'au moins 4 pi (1,22 m) de long, doit avoir 3 fils de cuivre de calibre 10 et correspondre à une prise à 3 fils de type NEMA 10-30R.

### Connexions de systèmes à 3 fils

1. Retirer la vis du bornier central.
2. Connecter le fil neutre (blanc ou central) du cordon d'alimentation à la vis centrale du bornier central. Assurez-vous d'atteindre la vis à travers l'anneau de la borne du cordon d'alimentation et de la serrer.
3. Connecter les autres fils aux vis du bornier externe. Assurez-vous d'atteindre la vis à travers l'anneau de la borne du cordon d'alimentation et de la serrer.
4. Serrer les vis de décharge de traction.
5. Insérez la languette du couvercle du bornier dans la fente du panneau arrière de votre sécheuse. Fixez le couvercle à l'aide d'une.

Instructions pour le système de connexions à 3 fils :

- (A) Vis du bornier central
- (B) Connecteur de mise à la terre externe
- (C) Câble de mise à la terre neutre (blanc)
- (D) Fil neutre (blanc ou fil central)
- (E) Décharge de traction de  $\frac{3}{4}$  po (1,9 cm) homologuée UL

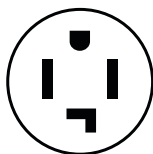




## AVERTISSEMENT

Si vous convertissez un système électrique à 4 fils à un système à 3 fils, la bande de prise de terre doit être reconnectée au support du bornier afin de mettre à la terre le cadre de la sécheuse sur le conducteur neutre. Les bornes circulaires sont recommandées. Si vous utilisez des bornes à courroie, assurez-vous de bien les serrer.

### PRISE A QUATRE FICHES



Prise à 4 fiches (14-30 R)

Choisissez ensuite un cordon d'alimentation à 4 fils avec des bornes annulaires ou à cosses d'une décharge de traction homologuée UL. Le cordon d'alimentation à 4 fils, d'au moins 4 pi (1,22 m) de long, doit avoir 4 fils de cuivre de calibre 10 et correspondre à une prise à 4 fils de type NEMA 14-30 R. Le fil de terre (conducteur de mise à la terre) peut être vert ou nu. Le conducteur neutre doit être identifié par une couleur blanche.

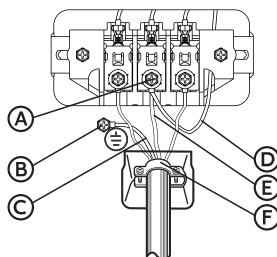
#### Connexions du système à 4 fils

1. Retirer la vis du bornier central.
2. Raccordez le fil de terre (vert ou nu) du cordon d'alimentation à la vis de terre externe.
3. Connectez le fil neutre (blanc ou fil central) du cordon d'alimentation et le fil de terre de l'appareil (blanc) sous la vis centrale du bornier. Assurez-vous d'atteindre la vis à travers l'anneau de la borne du cordon d'alimentation et de la serrer.
4. Connecter les autres fils aux vis du bornier externe. Assurez-vous d'atteindre la vis à travers la bague de serrage et de la serrer.
5. Serrer les vis de décharge de traction.
6. Insérez la languette du couvercle du bornier dans la fente du panneau arrière de votre sécheur. Fixez le couvercle à l'aide d'une vis.

Instructions pour le système de connexions à 4 fils :

**IMPORTANT:** Ring-type terminals are recommended. If using strap terminals, make sure they are tightened.

- (A) Vis du bornier central
- (B) Cosse de mise a la terre externe
- (C) Fil de cuivre vert ou nu du cordon d'alimentation
- (D) Câble de mise à la terre neutre (blanc)
- (E) Fil neutre (blanc ou fil central)
- (F) Décharge de traction de 3/4" (1,9 cm) homologuée UL



## AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

Tous les modèles américains sont conçus pour être utilisés avec un **SYSTÈME DE CONNEXION à 3 FILS**.

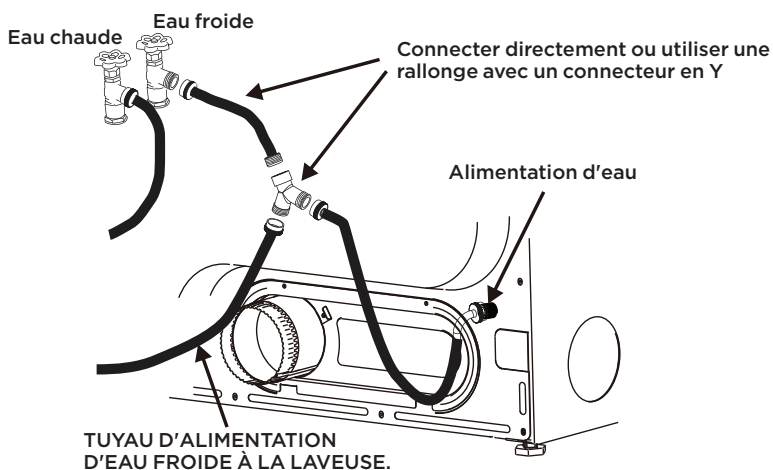
Le châssis de la sècheuse est mis à la terre au conducteur neutre au niveau du bornier. Une **CONNEXION à 4 FILS** est requise pour les constructions neuves ou rénovées, les maisons mobiles, ou si les codes locaux ne permettent pas la mise à la terre par le conducteur neutre. En cas d'utilisation d'un système à 4 fils, le châssis de la sècheuse ne peut pas être mis à la terre au conducteur neutre au niveau du bornier. Se référer à la section "**Exigences électriques**" à la page 17 pour les CONNEXIONS à 3 FILS ou 4 FILS.

Retirer la plaque de recouvrement du bornier.

Insérez le cordon d'alimentation avec une décharge de traction homologuée UL à travers le tuyau fourni dans l'emballage près du bornier.

- Une décharge de traction doit être utilisée.

## CONNECTER LES TUYAUX D'ALIMENTATION



Si possible, installez directement le connecteur Y, enflez le tuyau de rallonge court sur l'alimentation en eau FROIDE et serrez-le à la main; puis serrez-le encore de 2/3 de tour avec des pinces. Enflez le connecteur Y sur le tuyau de rallonge court et serrez-le à la main puis serrez-le encore de 2/3 de tour avec des pinces.

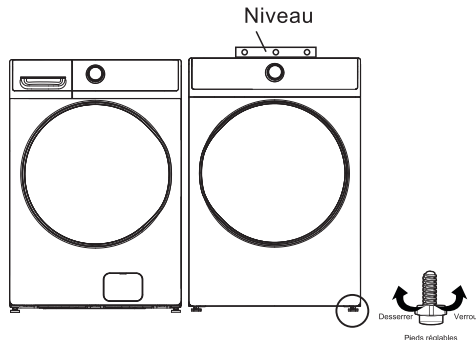
Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau FROIDE de la laveuse au connecteur en Y et serrez-le à la main; puis serrez-le encore de 2/3 de tour avec des pinces.

Connectez l'extrémité droite d'un long tuyau à l'autre sortie du connecteur en Y et serrez-le à la main. Reliez le raccord à 90 degrés des tuyaux à l'entrée d'eau en laiton à l'arrière de la sècheuse et serrez-le à la main. Serrez chaque connexion du tuyau d'entrée de la sècheuse d'un autre 2/3 de tour avec des pinces. Ouvrez l'eau et vérifiez chaque raccord afin de détecter les fuites.

# ÉQUILIBRER LA SÈCHEUSE

Pour que la sècheuse offre des capacités de séchage optimal, il faut la mettre à niveau. Pour minimiser les vibrations, le bruit et les mouvements non désirés, le sol doit être parfaitement plat et solide.

- Réglez les pieds de réglages, juste au niveau nécessaire pour mettre la sècheuse à niveau. Le fait de surélever les pieds de réglages à un niveau supérieur à ce qui est nécessaire peut faire vibrer la sècheuse.



## MISE SOUS TENSION

Assurez-vous que tous les raccordements au gaz (appareils à gaz uniquement), les raccordements d'évacuation et les raccordements électriques sont complets puis branchez votre sècheuse.

## VÉRIFICATION FINALE

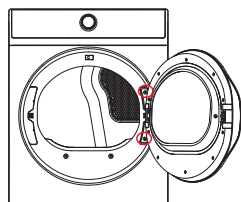
- Que la sècheuse est branchée à une prise électrique et qu'elle est correctement mise à la terre.
- Que le conduit d'évacuation est raccordé et les joints sont recouverts de ruban adhésif.
- De ne PAS utiliser de conduit flexible en plastique.
- D'utiliser un matériau de ventilation métallique flexible rigide ou à paroi rigide.
- Que la sècheuse a été équilibrée et repose fermement sur le sol.
- Qu'il n'y a pas de fuite lorsque le gaz est allumé (Pour les appareils à gaz).
- De démarrer votre sècheuse pour confirmer qu'elle fonctionne, chauffe et s'éteint.

### ! ATTENTION

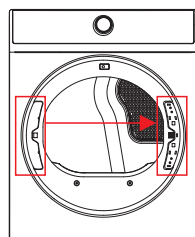
Le brûleur peut ne pas s'enflammer initialement en raison de la présence d'air dans le conduit de gaz. Le fait de faire fonctionner votre sècheuse avec un réglage à chaud permettra de purger le conduit. Si le gaz ne s'enflamme pas dans les 5 minutes qui suivent l'allumage, éteignez votre sècheuse et attendez 5 minutes. Assurez-vous que l'alimentation en gaz de votre sècheuse a été mise en marche. Pour confirmer l'allumage du gaz, vérifiez la chaleur du gaz d'échappement.

## PROCÉDURE D'INVERSION DE PORTE

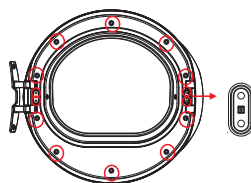
1. Débranchez le cordon d'alimentation.
2. Retirez les deux vis de charnière de la porte.
3. Retirer la porte en la soulevant.



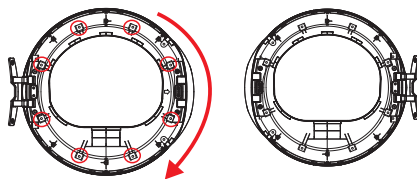
4. À l'aide d'un tournevis à lame plate, retirez le couvercle du trou de la charnière.
5. Installez le couvercle du trou de la charnière du côté opposé.



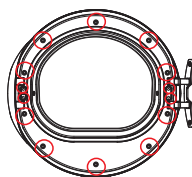
6. Retirez les 14 vis du couvercle arrière, puis enlevez le couvercle arrière et la goupille de porte.



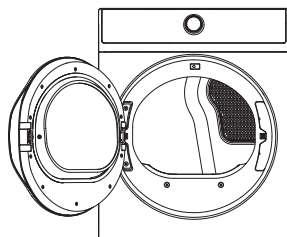
7. Retirez les 8 vis de la porte intérieure et faites pivoter les parties restantes de 180 degrés.



8. Assemblez la porte intérieure et le couvercle arrière, placez la goupille de porte du côté opposé, puis fixez les 14 vis qui ont été retirées à l'étape 6.



9. Installez la porte sur le devant du châssis, puis fixez les 2 vis qui ont été retirées à l'étape 2.



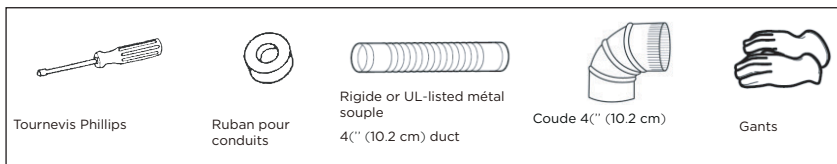


## CHANGER L'EMPLACEMENT DE L'ÉVENT DE LA SÈCHEUSE

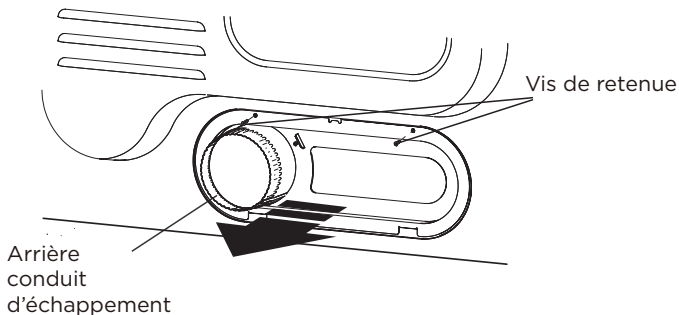
Votre nouveau sècheuse est expédié pour s'échapper à l'arrière. Il peut également être configuré pour s'évacuer vers le bas ou le côté gauche (comme vu à l'avant).

Il est possible d'acheter des troussees d'adaptateur auprès de n'importe quel détaillant.

### Outils et matériaux dont vous aurez besoin

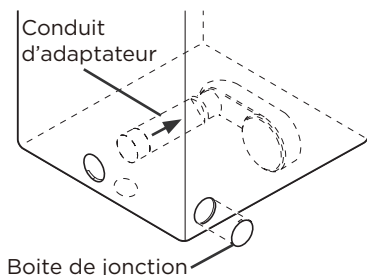


1. Supprimer les vis de retenue d'échappement arrière. Tirer out le conduit d'échappement.



### Option 1 : Aération latérale

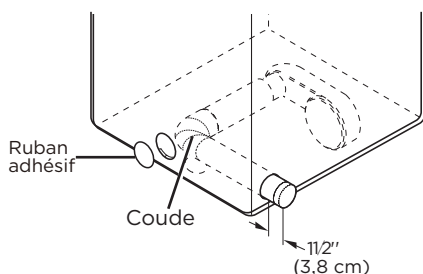
2. Appuyez sur les languettes de la boîte de jonction et retirez soigneusement le boîte de jonction de l'ouverture desirée. Fixez le conduit d'adaptateur sur le boîtier du souffleur de la secheuse comme



3. Préassembler un coude de 10,2 cm (4 po) à la section suivante de conduit de 10,2 cm (4 po) et fixer tous les joints avec du ruban adhésif. S'assurer que l'extrémité mâle du coude se trouve LOIN de la sécheuse.

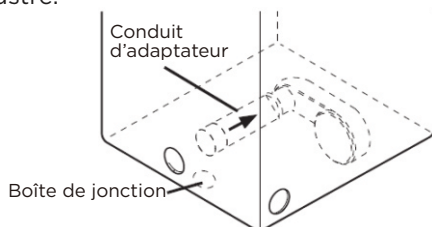
Insérez l'ensemble coude/conduit dans l'ouverture latérale et fixez-le sur le conduit d'adaptateur.

Fixez en place avec du ruban adhésif. S'assurer que l'extrémité mâle du conduit dépasse 3,8 cm (1,5 po) pour raccorder le reste de conduits. Fixez le ruban adhésif à l'arrière de la sécheuse.



## Option 2 : Aération inférieure

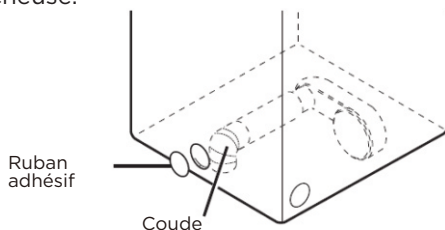
2. Appuyez sur les languettes de la boîte de jonction et retirez soigneusement la boîte de jonction de l'ouverture désirée. Fixez le conduit d'adaptateur sur le boîtier du souffleur de la sécheuse comme illustré.



3. Insérez le coude de 10,2 cm (4 po) dans l'ouverture arrière et fixez-le sur le conduit d'adaptateur.

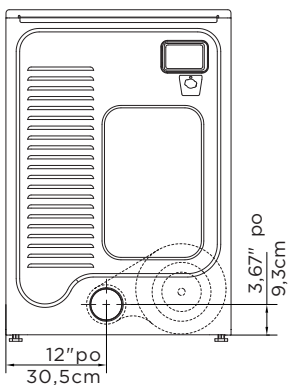
Assurez-vous que l'extrémité mâle du coude se trouve dans le trou au fond de la sécheuse.

Fixez en place avec du ruban adhésif. Fixez le ruban à conduits à l'arrière de la sécheuse.

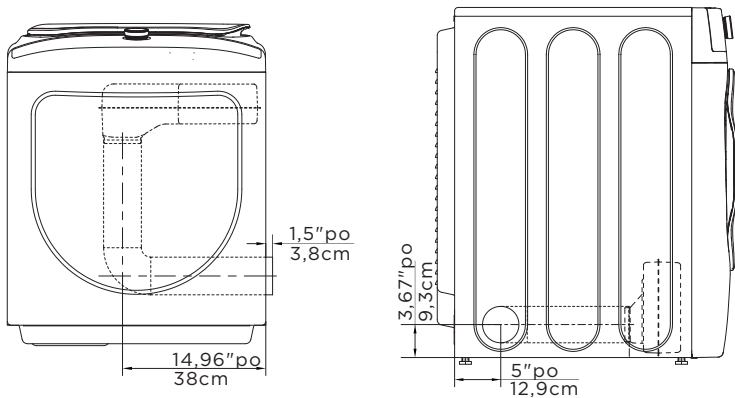


## Dimensions pour l'installation

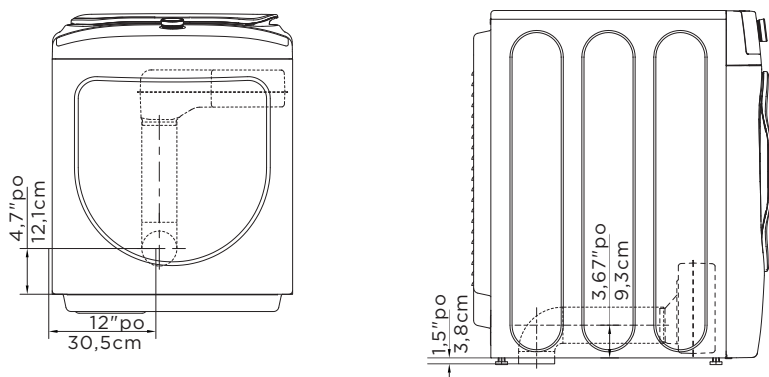
- Arrière Ventilation (Par défaut)



- Côté Ventilation



- Aération inférieure

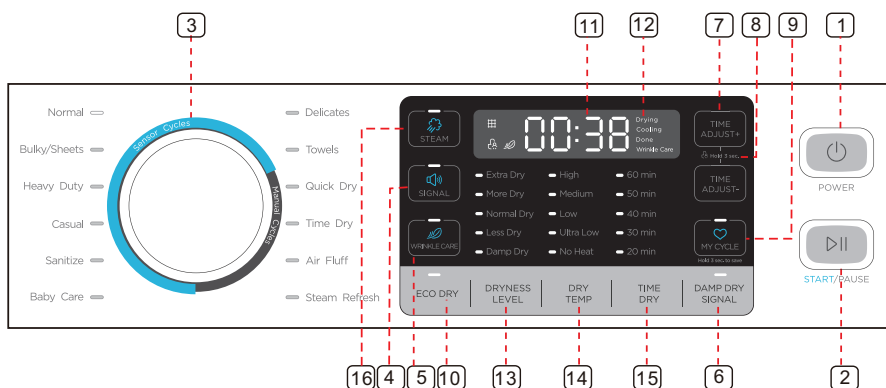


# UTILISATION DE LA SÈCHEUSE

## PANNEAU DE CONTRÔLE

### AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures mortelles, lisez les INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES avant d'utiliser l'appareil.



### 1 **Bouton d'alimentation**

Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre votre sècheuse. Si votre sècheuse est allumée pendant plus de 10 minutes sans qu'aucun bouton n'ait été enfoncé, elle s'éteint automatiquement.

### 2 **Bouton Start/Pause**

Appuyez sur le bouton Start/Pause pour démarrer ou interrompre le programme. Vous ne pouvez changer aucun réglage sauf pour ajouter un vêtement.

### 3 **Sélecteur de cycle**

Sélectionnez le cycle désiré pour le type de charge.

Le cycle que vous sélectionnez détermine le contrôle de la température pour le cycle.

Les cycles Normal, Linge délicat, Linge épais, Serviettes, Linge ultra résistant et Aseptisant sont des cycles capteur à froid.

Les cycles d'air froid, Séchage de longue durée, Séchage rapide et chauffe-serviette sont des cycles de séchage manuel.

#### 4 **Signal**

Appuyez une fois sur cette touche pour arrêter le son du bouton-signal.

Appuyez à nouveau sur cette touche pour activer le son.

Votre sélection sera conservée jusqu'à la prochaine pression.

#### 5 **Gestion des plis**

Appuyez une fois sur cette touche pour ajouter l'étape "Gestions des plis" dans le programme d'exploitation.

Appuyez à nouveau sur cette touche pour annuler la sélection.

Le mode "gestion des plis" fournit environ 90 minutes de séchage intermittent à l'air non chauffé à la fin du cycle pour réduire les plis. La charge est déjà sèche et peut être enlevée à tout moment pendant le cycle de gestion des plis.

#### 6 **Signal sec et humide**

Cette fonction est utile lorsque vous voulez sortir certains vêtements pour les repasser. L'appareil émet 6 bips lorsque l'humidité dans les vêtements est bonne pour le repassage. À ce moment, vous pouvez enlever une partie des vêtements et continuer à sécher l'autre en appuyant une fois sur le bouton "START/PAUSE".

**REMARQUE :** L'appareil ne s'arrêtera pas de fonctionner tant que vous ne sortez pas ces vêtements pour les repasser.

#### 7 **Réglage du temps**

Ces boutons ne sont efficaces que pour les cycles manuels. Appuyez sur ces boutons pour modifier le temps de séchage selon votre préférence. Appuyez plusieurs fois jusqu'à obtenir le temps de séchage désiré.

#### 8 **Verrouillage de contrôle**

Appuyez simultanément sur les touches "Time Adjust-" (Réglage du temps -) et "Time Adjust+" (Réglage du temps +) pour activer la fonction verrouillage de contrôle. Appuyez de nouveau pendant 3 secondes pour désactiver la fonction. Tous les boutons, à l'exception du bouton "Power", sont hors service lorsque le verrouillage de contrôle est activé.

#### 9 **Mon cycle préféré**

Appuyez et maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour vous souvenir de votre cycle de séchage préféré. Appuyez une fois pour charger votre réglage de cycle favori.

## 10 Séchage éco

Appuyez pour sélectionner le cycle Eco Dry. Le cycle séchage éco. est un mode d'économie d'énergie qui réduit la puissance tout en offrant une performance de séchage efficace.

## 11 Affichage numérique

Il sera indiqué ici la durée de cycle que vous aurez défini ou la durée restante du cycle en cours.

## 12 Indication de phase du cycle en cours

Le graphique ou le texte de l'indicateur relatif s'allumera lorsque la sècheuse est dans son programme de séchage. Lorsque l'ensemble du programme est terminé, le graphique "Terminé " clignote pour vous rappeler de décharger votre lessive.

## 13 Niveau de séchage

Appuyez sur la touche pour sélectionner le niveau de séchage. La durée du séchage varie en fonction du niveau de séchage sélectionné. Pour les vêtements à repasser manuellement, il est conseillé de sélectionner un niveau de séchage plus bas.

## 14 Température de séchage

Appuyez sur la touche pour sélectionner la température de séchage.

Élevée - Pour les cotons résistants ou ceux étiquetés "Tumble Dry".

Moyenne - Pour les presses permanentes, les synthétiques, les cotons légers ou les articles étiquetés "Tumble Dry Medium".

Faible - Pour une chaleur inférieure à celle des tissus à mailles synthétiques ou lavables.

Ultra Faible - Pour les articles thermosensibles étiquetés "Tumble Dry Low" ou "Tumble Dry Warm".

Sans chaleur - Active juste le cycle de l'air sans chaleur.

## 15 Temps de séchage

Ce bouton est une sélection rapide pour le réglage du temps de séchage.

## 16 VAPEUR

Pour les cycles à vapeur, il ne fonctionne qu'une fois que le niveau de séchage du linge est près de Normal ou plus sec.

# SÉCHAGE D'UN CHARGEMENT DE LINGE

## 1. Allumez votre sècheuse.



- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre votre sècheuse sous tension.



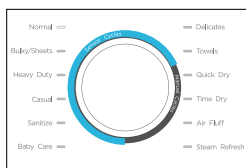
- La lumière "Clean filter" dans la barre de processus clignotera 10 fois lorsque votre sècheuse est sous tension
- Vous devez nettoyer le filtre avant de charger la sècheuse.

## 2. Chargez votre sècheuse.



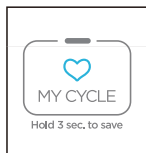
- Ne placez qu'une seule brassée de linge à la fois dans votre sècheuse.
- Les charges mixtes de tissus lourds et légers sèchent différemment, ce qui peut entraîner le séchage des tissus légers alors que les tissus lourds restent humides à la fin d'un cycle de séchage.
- Ajoutez un ou plusieurs linges similaires dans votre sècheuse lorsque seulement un ou deux vêtements ont besoin d'être séchés. Ceci améliore l'action de culbutage et l'efficacité du séchage.
- La surcharge limite l'action de culbutage, ce qui entraîne un séchage inégal ainsi qu'un froissement excessif de certains tissus. au sélecteur de cycle selon le tableau

## 3. Sélectionnez le cycle et les options appropriées pour la charge.



- Sélectionnez le cycle approprié grâce au sélecteur de cycle selon le tableau de cycles de la page 37.
- Sélectionnez la fonction optionnelle appropriée à l'aide des boutons, conformément au tableau de

Remarque : Un double bip signifie que la sélection n'est pas disponible.



### • Votre cycle de séchage préféré

Une fois que vous avez réglé le sélecteur de cycle et la fonction "option", vous pouvez appuyer et maintenir le bouton "**My Cycle**" pendant 3 secondes pour mémoriser ce réglage comme votre cycle favori avant de démarrer l'appareil. La lumière à côté du bouton clignote pour confirmer la mémoire avec des bips.

- Vous pouvez terminer cette étape en appuyant une fois sur le bouton "**My Cycle**" pour utiliser votre cycle favori ou faire des changements supplémentaires.

## 4. Démarrez votre sècheuse.



Appuyez sur la touche **Start/Pause** pour démarrer le cycle sélectionné. Pour mettre le cycle en PAUSE, appuyez sur la touche **Start/Pause** puis ouvrez la porte. Pour reprendre le fonctionnement après la fermeture de la porte, appuyez à nouveau sur **Start/Pause**. L'ouverture de la porte pendant le cycle arrêtera instantanément l'opération et nécessitera que l'on appuie sur le bouton **Start/Pause** pour relancer l'opération.

Cycle	Tissu	TEMPÉRATURE	NIVEAU DE SÉCHAGE	DURÉE	VAPEUR	DÉFROISSAGE	ALERTE-REPASSAGE	TEMPS DE SÉCHAGE	SÉCHAGE ÉCO	Durée par défaut (élec.)	Durée par défaut (gaz)	Charge maximale
Normal	Coton Sous-vêtements Lin	Moyenne	Très sec	N	O	O	O	N	O	61 min #(37 min)	74 min #(37 min)	
			Plus sec									
			Sec									
			Moins sec									
Volumineux/Draps	Couvertures Draps Édredons	Moyenne	Très sec	N	O	O	N	N	O	42 min	42 min	
			Plus sec									
			Sec									
			Moins sec									
Vêtements	Défroissage Coton Tissus synthétiques Tricots	Moyenne	Très sec	N	O	O	O	N	O	19 min	19 min	
			Plus sec									
			Sec									
			Moins sec									
Serviettes	Serviettes Coton épais	Élevée	Très sec	N	O	O	O	N	O	50 min	50 min	
			Plus sec									
			Sec									
			Moins sec									
Robuste	Jeans Corduroy Vêtements de travail	Élevée	Très sec	N	O	O	O	N	O	54 min	54 min	
			Plus sec									
			Sec									
			Moins sec									
Vêtements de bébé	Vêtements pour enfants	Élevée	Très sec	N	N	O	N	N	N	42 min	42 min	
			Plus sec									
			Sec									
			Moins sec									
Assainissement	Literie Rideaux	Élevée	Très sec	N	N	O	N	N	N	62 min	62 min	
			Plus sec									
			Sec									
			Moins sec									
Délicat	Vêtements délicats	Basse	Très sec	N	N	O	O	N	O	25 min	25 min	
			Plus sec									
			Sec									
			Moins sec									
Aérer	/	Sans chaleur	/	O	N	N	N	O	N	20 min	20 min	
			Élevée									
			Moyenne									
			Basse									
Séchage minuté	/	Élevée	/	O	N	O	N	O	N	40 min	40 min	
			Moyenne									
			Basse									
			Très basse									
Séchage rapide	/	Élevée	/	O	N	O	N	O	N	30 min	30 min	
			Moyenne									
			Basse									
			Très basse									
Rafraîchir /Vapeur	Couettes Chemises	Moyenne	/	N	Activé	N	N	N	N	15 min	15 min	
			Élevée									
			Moyenne									
			Basse									

- \* Le tableau en gris est un réglage initial. "Oui" sont toutes des fonctions optionnelles que vous pouvez sélectionner.  
 \* Pour un meilleur séchage, veuillez sélectionner un niveau de séchage plus élevé.  
 \* Pour économiser de l'énergie, le réglage par défaut du cycle Normal est Normal+Moyen+Séchage Normal+SÉCHAGE ÉCO. Si vous avez une grande quantité de vêtements et souhaitez une vitesse de séchage plus rapide, vous pouvez appuyer une fois sur "ECO DRY" pour annuler cette option.  
 \* SUIVRE VÊTEMENTS ÉTIQUETTES EXIGENCES.

## OBSERVER LES DIRECTIVES SUR LES ÉTIQUETTES.

Pour de meilleurs résultats, suivre les recommandations relatives à la taille de la charge humide indiquées pour chaque cycle.

**Petite charge :** remplissez le tambour de la sècheuse avec 3 ou 4 articles jusqu'à environ 1/4 de sa capacité.

**Charge moyenne :** remplissez le tambour de la sècheuse jusqu'à environ la moitié de sa capacité.

**Grosse charge :** remplissez le tambour de la sècheuse jusqu'aux 3/4 environ. Ne pas surcharger. Les articles doivent circuler librement afin de sécher.

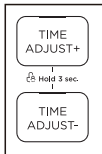


## 5. Décharger de votre linge.



- Une fois le cycle terminé, le voyant "Terminé" clignotera et la sècheuse émettra six bips.

## CONTRÔLE DE LA FONCTION "VERROUILLAGE DE CONTRÔLE"



Votre sècheuse est dotée d'une fonction de verrouillage de commande pour empêcher les enfants de jouer avec votre sècheuse. Lorsque vous activez le verrou de commande, le seul bouton qui fonctionne est **POWER**.

- Vous pouvez allumer votre sècheuse, régler cette fonction, puis la désactiver.
- Lorsque vous le faites, même si l'appareil est sous tension, vous ne pouvez toujours pas le démarrer avant la désactivation de la fonction de verrouillage de commande.
- Cette fonction ne sera pas annulée si votre appareil perd de l'énergie, comme lorsque vous le débranchez ou si la mise hors tension s'arrête.

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée **Réglage du temps+** et **Réglage du temps-** pendant trois secondes.

Le verrou de commande s'allume.

Pour désactiver le verrouillage de contrôle, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée

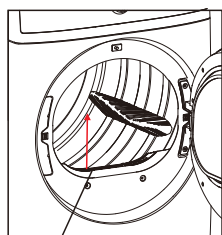
**Réglage du temps+** et **Réglage du temps-** pendant trois secondes.

## SÉCHAGE ÉCO



- Cette fonction permet de réduire la consommation d'énergie en réduisant la température de séchage, mais en augmentant le temps de fonctionnement.

## NETTOYAGE DU FILTRE



Lint filter

Pour éviter tout risque d'incendie, assurez-vous de nettoyer le filtre à charpie avant ou après chaque chargement.

- Pour raccourcir le temps de séchage.
- Pour une utilisation plus efficace de l'énergie.

### ! ATTENTION

- Ne faites pas fonctionner votre sécheuse sans que le filtre à charpie ne soit en place.
- N'utilisez pas de filtre à charpie cassé ou endommagé. Cela peut réduire les performances et/ou provoquer un incendie.

## SUPPORT DE SÉCHAGE

Utilisez les cycles manuels pour la charge humide occasionnelle qui nécessite un peu plus de temps de séchage ou lorsque vous utilisez le support de séchage.

Si vous n'avez pas d'étendoir à linge (#12138200003542) pour cette sécheuse, mais que vous en voulez un, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté votre sécheuse ou le centre de service à la clientèle MIDEA au 1- 866 646 4332.

Retirez et jetez tout matériel d'emballage avant l'utilisation. Conservez le guide d'instructions pour référence ultérieure. Utilisez le support de séchage pour les articles que vous ne voulez pas mettre au dans la sécheuse, comme les pulls et les chaussures de tennis. Lorsque vous utilisez le support de séchage, le tambour continue à tourner, mais le support reste immobile.

L'étendoir à linge est conçu uniquement avec des cycles manuels et non avec des cycles de capteurs.

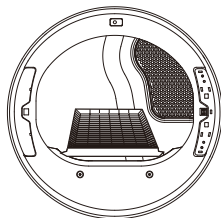
## Pour utiliser le support de séchage :



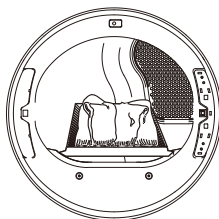
### ATTENTION

- N'enlevez pas l'écran à charpie.

1. Ouvrir la porte de la sècheuse.



2. Alignez les deux crochets à l'avant du support avec les trous de l'ouverture de la porte de la sècheuse et appuyez à fond dans les trous. Reposez le support arrière sur le rebord arrière de la sècheuse.



3. Placez les articles mouillés sur le support de séchage. Laissez de l'espace autour des objets pour que l'air circule. L'étendoir à linge reste immobile tandis que le tambour tourne ; veillez à laisser un espace suffisant entre les articles et l'intérieur du tambour de la sècheuse. Veillez à ce que les articles ne soient pas suspendus sur les bords ou entre les grilles de l'étendoir à linge.
4. Fermez la porte.
5. Sélectionnez "Timed Dry". Sélectionnez le réglage température Air Only, Low ou Extra Low. Les articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou en utilisant le réglage température "Air Only".
6. Lorsque le cycle est sélectionné, l'affichage du temps restant estimé indique le temps par défaut. Vous pouvez modifier la durée réelle du cycle en augmentant ou en diminuant la durée du cycle.
7. Appuyez sur START/PAUSE.

**REMARQUE :** Vérifiez le tamis à charpie et enlevez toute peluche provenant des articles séchés sur le l'étendoir à linge une fois le cycle terminé.

## CONSEILS SPÉCIAUX POUR LA LESSIVE

Veuillez suivre l'étiquette d'entretien ou les instructions du fabricant pour le séchage des articles spéciaux. Si les instructions de l'étiquette d'entretien ne sont pas disponibles, utilisez les informations suivantes comme guide.

Articles	Guide de séchage de linge
<b>Couvre-lit et Edredon</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suivre les instructions de l'étiquette d'entretien ou sécher en cycle "Bulky".</li> <li>• Assurez-vous que le linge est bien sec avant de l'utiliser ou de l'entreposer.</li> <li>• Peut nécessiter un repositionnement pour assurer un séchage uniforme.</li> </ul>
<b>Couvertures</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez le cycle normal et ne séchez qu'une seule couverture à la fois pour un meilleur séchage.</li> <li>• Assurez-vous que le linge est bien sec avant de l'utiliser ou de l'entreposer.</li> <li>• Peut nécessiter un repositionnement pour assurer un séchage uniforme.</li> </ul>
<b>Rideaux et Draperies</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez le cycle "Casual/Normal", température moyenne et moins sec pour aider à réduire les plis.</li> <li>• Séchez-les en petites charges pour de meilleurs résultats et enlevez-les dès que possible.</li> </ul>
<b>Couches en tissu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez le cycle normal à haute température pour les couches souples et pelucheuses.</li> </ul>
<b>Linge rempli de duvets (vestes, sac de couchage, édredons, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez le cycle normal à température moyenne.</li> <li>• Ajoutez quelques serviettes sèches pour raccourcir le temps de séchage et absorber l'humidité.</li> </ul>
<b>Mousse de caoutchouc (dos de tapis, jouets rembourrés, épaulettes, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NE PAS sécher sur un siège. Utilisez le cycle Air Fluff (pas de chaleur).</li> </ul> <p><b>AVERTISSEMENT :</b> Le séchage d'un linge en caoutchouc avec de la chaleur peut l'endommager ou créer un risque d'incendie.</p>
<b>Oreillers</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez le cycle normal.</li> <li>• Ajoutez quelques serviettes sèches et une paire de baskets propres pour faciliter l'action de culbute et redonner du gonflant à l'oreiller.</li> </ul> <p>NE PAS sécher le kapok ou les oreillers en mousse dans la sècheuse. Vous pouvez sécher ces articles dans la sècheuse seulement en utilisant le cycle "Air Fluff".</p>

**Plastiques (Rideau de douche, housses de meubles d'extérieur, etc.)**

- Utiliser le cycle "Air fluff" ou le cycle "Time Dry" sur le cycle Low ou Ultra Low réglage à basse température selon les instructions de l'étiquette d'entretien.

Linges à NE PAS sécher :

- Linge en fibre de verre (rideaux, draperies, etc.)
- La laine, à moins que cela ne soit recommandé sur l'étiquette.
- Linge taché ou imbibé d'huile végétale ou de cuisine.

## ENTRETIEN DE LA SÈCHEUSE



### AVERTISSEMENT

- Certaines pièces internes ne sont pas mises à la masse intentionnellement, et pourraient représenter un risque d'électrocution, uniquement lors de l'entretien. Personnel d'entretien – ne touchez pas aux pièces suivantes si l'appareil est alimenté : soupape d'admission, tableau de commande et thermistance régulant la température (située sur le boîtier de soufflante).

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### PANNEAU DE CONTRÔLE

- Nettoyer avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de substances abrasives.
- Ne pas vaporiser les nettoyeurs directement sur le panneau.
- La teinte du panneau de commande peut être endommagée par certains produits de prétraitement de linge et de détachage. Appliquer ces produits loin de la sècheuse et essuyer immédiatement tout déversement ou excédent de pulvérisation.

### TAMBOUR EN ACIER INOXYDABLE OU ANODISÉ

- Pour nettoyer l'acier inoxydable ou le tambour anodisé, utilisez un chiffon humide avec un nettoyant doux et non abrasif adapté à l'acier inoxydable et aux surfaces anodisées.
- Enlevez les résidus de nettoyant et séchez-les avec un chiffon propre.

### EXTÉRIEUR DE LA SÈCHEUSE

- Nettoyer avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de substances abrasives.
- Protéger la surface des objets tranchants.
- Ne placez pas d'objets lourds ou tranchants ou une boîte à détergent sur la sècheuse. Gardez-les sur le piédestal acheté ou dans une boîte de rangement séparée. Cela pourrait rayer ou endommager le couvercle supérieur de la sècheuse.

- Vu que l'ensemble de la sècheuse a une teinte brillante, la surface peut être rayée ou endommagée.
- Évitez d'égratigner ou d'endommager la surface lorsque vous utilisez la sècheuse.

## SYSTÈME D'ÉVACUATION DE LA SÈCHEUSE

- Doit être inspecté et nettoyé une fois par an pour maintenir une performance optimale.
- Débranchez le conduit d'évacuation de la sècheuse et de la hotte d'évacuation (à la sortie d'évacuation) à l'extérieur du bâtiment.
- Vérifiez l'intérieur du conduit et enlevez toute accumulation de peluches.
- Assurez-vous que la peluche est retirée du conduit d'évacuation. Les peluches peuvent s'accumuler dans le conduit d'évacuation de sorte que le clapet ne s'ouvre ou ne se ferme pas complètement.
- Après avoir nettoyé le conduit d'évacuation, vérifiez que le clapet bouge librement.
- Remonter le conduit d'échappement et le capot, en vérifiant que les joints sont bien fixés et scellés.
- Faites fonctionner la sècheuse et vérifiez que l'air évacué n'est pas obstrué dans l'évent et qu'il n'y a pas de fuites dans le système.
- La hotte d'aspiration extérieure doit être nettoyée plus fréquemment pour assurer un bon fonctionnement.

## DÉPANNAGE

### VÉRIFIEZ CES SOLUTIONS SI VOTRE SÈCHEUSE...

Si votre sècheuse présente les problèmes suivants, vous pouvez vérifier les solutions énumérées ci-dessous avant d'effectuer un appel de service. Cela vous permettra d'économiser du temps et de l'argent.

Problème	Solution
<b>La machine ne démarre pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la porte est verrouillée.</li> <li>• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans une prise électrique sous tension.</li> <li>• Vérifiez le disjoncteur et les fusibles de la maison.</li> <li>• Appuyez à nouveau sur la touche Start/Pause si la porte est ouverte pendant le cycle.</li> </ul>
<b>La machine ne chauffe pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le disjoncteur et les fusibles de la maison.</li> <li>• Sélectionnez un réglage de chaleur autre que "Air fluff" et assurez-vous que la sélection température n'est pas sur "No heat".</li> <li>• Pour une sècheuse à gaz, vérifiez que l'alimentation en gaz est en marche.</li> <li>• Nettoyez le filtre à charpie et le conduit d'évacuation.</li> <li>• Il se peut que la sècheuse soit passée dans le mode refroidissement du cycle.</li> </ul>

Problème		Solution	
Sécurité de La Sécheuse Exigences en Matière de Fonctionnement Pièces et Caractéristiques Instruction d'Installation Utilisation de La Sécheuse Entretien de La Sécheuse Dépannage Annexe	<b>Ne sèche pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les indications ci-dessus sont respectées toutes les réponses ci-dessus, et.....</li> <li>• Assurez-vous que la hotte d'évacuation à l'extérieur de la maison peut s'ouvrir et se fermer librement.</li> <li>• Vérifier l'accumulation de peluches dans le système d'échappement. Les conduits doivent être inspectés et nettoyés une fois par an.</li> <li>• Utilisez un conduit d'échappement rigide en métal de 4".</li> <li>• Ne pas surcharger. 1 charge de lavage = 1 charge à sécher.</li> <li>• Séparer le linge lourd du léger.</li> <li>• Les linges volumineux et encombrants comme les couvertures ou les couettes peuvent nécessiter un repositionnement en vue d'un séchage uniforme.</li> <li>• La charge est peut-être trop petite pour sécher convenablement. Ajouter quelques serviettes.</li> </ul>	
	<b>La machine est bruyante.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la charge ne contient pas d'objets tels que des pièces de monnaie, des boutons desserrés, des clous, des fermetures éclair cassées, etc. Enlever rapidement.</li> <li>• Il est normal d'entendre la vanne de gaz de la sécheuse ou le cycle de l'élément chauffant s'allumer et s'éteindre pendant le cycle de séchage.</li> <li>• Assurez-vous que la sécheuse est bien nivelée comme indiqué dans les instructions d'installation.</li> <li>• Il est normal que la sécheuse ronronne en raison de la vitesse élevée de l'air qui passe dans le tambour et dans le système d'échappement.</li> </ul>	
	<b>Les vêtements sont inégalement séchés.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les coutures, poches et autres zones de poids similaires peuvent ne pas être complètement sèches lorsque le reste de la charge a atteint le niveau de séchage sélectionné. C'est normal. Sélectionnez le réglage Extra sec si vous le souhaitez.</li> <li>• Si un linge lourd est séché avec une charge légère, comme une serviette avec des draps, il est possible que le linge lourd ne soit pas complètement sec lorsque le reste de la charge a atteint le niveau de séchage sélectionné. Séparez les linges lourd et léger pour obtenir les meilleurs résultats de séchage.</li> </ul>	
	<b>S'éteint avant que la charge ne soit sèche.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La charge de séchage est trop faible. Ajoutez plus d'articles ou quelques serviettes et recommencez le cycle.</li> <li>• La charge de séchage est trop importante. Retirez certains éléments et redémarrez la sécheuse.</li> </ul>	

Problème	Solution
<b>La machine a une odeur particulière.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les odeurs domestiques provenant de la peinture, du vernis, des nettoyeurs puissants, etc. peuvent pénétrer dans le séchoir avec l'air ambiant. C'est normal, car la sécheuse aspire l'air de l'espace d'air environnant son emplacement.</li> <li>Lorsque ces odeurs persistent dans l'air, ventiler complètement la pièce avant d'utiliser la sécheuse.</li> </ul>
<b>Les odeurs restent dans les vêtements après le séchage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les tissus contenant des odeurs fortes devraient être lavés en utilisant le cycle de lavage désiré.</li> </ul>
<b>Vêtements froissés malgré la prévention des plis.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les petites charges de 1 à 4 pièces fonctionnent mieux.</li> <li>Chargez moins de vêtements. Chargez des vêtements de type similaire.</li> </ul>
<b>Peluche sur les vêtements</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le filtre à charpie avant chaque cycle.</li> <li>Certains tissus sont des producteurs de peluches (par exemple, une serviette en coton blanc pelucheux) et ils doivent être séchés séparément des vêtements qui sont des trappeurs de charpie (par exemple, une paire de pantalons en lin).</li> <li>Diviser les charges plus importantes en charges plus petites pour le séchage.</li> <li>Vérifiez soigneusement les poches avant de laver et de sécher le linge.</li> </ul>

## CODES D'ERREUR

































Code d'erreur	Cause possible	Solutions
E9	CB en panne.	Appelez le centre de soutien et n'utilisez pas la machine.
E4	Capteur d'humidité en panne.	La machine terminera le cycle de fonctionnement actuel, mais les vêtements pourraient être sur séchés. Dans ce cas, l'appareil peut toujours fonctionner selon les cycles de séchage, mais il est préférable d'appeler le centre de service pour obtenir de l'aide.
E5	Capteur de température en panne.	Appeler le centre de service pour obtenir de l'aide et n'utilisez pas la sécheuse.






# ANNEXE

## TABLEAU DE SOIN DE TISSU

Les symboles suivants fournissent les directives pour prendre soin du vêtement. Les étiquettes d'entretien des vêtements comprennent des symboles pour le lavage, le blanchiment, le séchage et le repassage, ou le nettoyage à sec si nécessaire. L'utilisation de symboles assure la cohérence entre les fabricants de vêtements d'articles locaux et importés. Suivez les directives de l'étiquette de soin pour maximiser la durée de vie du vêtement et réduire les problèmes de lavage.

Cycle de lavage		Instructions spéciales		Symboles d'avertissement pour le lavage	
	Normal		Sécher sur une corde/suspendre pour sécher		Ne pas laver
	Infroissable/ Inchiffonnable/ Contrôle des plis		Sécher sur cintre		Ne pas essorer
	Doux/Déliçats		Sécher à plat		Pas de javel
	Lavage à la main	Réglage de la chaleur			Pas de séchage par culbutage
Température de l'eau**			Élevé		Pas de vapeur (ajouté au fer à repasser)
	Chaud		Moyen		Ne pas repasser
	Tiède		Faible	Nettoyage à sec	
	Froid		Toute chaleur		Nettoyage à sec
Javel			Pas de chaleur/ d'air		Pas de nettoyage à sec
	Tout javellisant (au besoin)	Température pour repassage ou vapeur			Séchage à la corde/ Suspendre pour sécher
	Uniquement un agent de blanchiment sans chlore (sans danger pour les couleurs) (au besoin)		Élevé		Séchage par égouttement
	Cycle du séchage par culbutage		Moyen		Séchage à plat
Normal			Bas		

	Infroissable/ Inchiffonnable/ Contrôle des plis		Pour la laine lavable à la machine. Les charges devraient être inférieures à 8 livres.		
	Doux/Déliçats				

\*\*Le nombre de points représente les températures d'eau de lavage appropriées pour divers articles. La plage de température pour Hot (chaud) est de 105° -125°F/41-52°C, pour Warm (tiède) de 85° -105°F/29° -41°C et pour Cold (froid) de 60° -85°F/16° -29°C.

